



Una Historia de Dos Utopías: El Trabajo en un Mundo Post-Crecimiento

Simon Mair, Angela Druckman y Tim Jackson

Resumen

En este documento, pretendemos contribuir a la literatura sobre los futuros post-crecimiento. La imaginación moderna del futuro está limitada por los supuestos del capitalismo basado en el crecimiento. Para escapar de estas suposiciones, recurrimos a la ficción utópica. Exploramos las representaciones del trabajo en Cokayne, una tradición utópica que se remonta al siglo XII, y las Noticias de Ninguna Parte, del siglo XIX, de William Morris. Cokayne es una tierra de consumo excesivo sin trabajo, mientras que en Noticias de Ninguna Parte el trabajo es la ruta hacia la buena vida. Estas nociones en competencia proporcionan inspiración para una visión post-crecimiento del trabajo.

Sostenemos que la dinámica biofísica y social significa que en una economía post-crecimiento es probable que tengamos que ser menos productivos y trabajar más. Pero, esto puede ser una visión utópica. Al romper el vínculo entre el trabajo y el consumo a nivel del individuo, podemos eliminar parte de la coerción en el trabajo. Esto nos liberaría para hacer trabajos que contribuyan al bien social, en lugar de generar valor de cambio, y nos capacitaría para luchar por un buen trabajo. Por último, nos basamos en los análisis eco-feministas del capitalismo para argumentar que al desafiar el crecimiento de la productividad laboral también podemos desafiar fuerzas de opresión más amplias.



Fig. 1. La tierra de Cockayne, Pieter Bruegel, 1567. Image Source: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a5/Pieter_Bruegel_d_%C3%84._037.jpg.

1. Introducción

Para lograr sociedades sostenibles es probable que tengamos que ir más allá de las economías basadas en el crecimiento. Históricamente, el crecimiento económico ha ido acompañado de un impacto ambiental. Es extremadamente improbable que podamos desasociar una de la otra (Hickel y Kallis, 2019¹; Jackson y Victor, 2019²). Hay una serie de dinámicas que impulsan el acoplamiento crecimiento-ambiente. Un ejemplo clave es que las estructuras socioeconómicas que incentivan los beneficios en la eficiencia de los recursos también incentivan el uso de esos beneficios para impulsar un mayor crecimiento de la producción. En el marco de esa dinámica, los aumentos de eficiencia acaban por impulsar el uso de los recursos (Jackson, 2017³; Mair, 2019⁴; Sakai et al., 2019⁵). Abordar éste y otros motores de crecimiento tendrá importantes repercusiones en nuestra forma de vida. En este documento tomamos la cuestión del trabajo como un ejemplo.

1.1. ¿Trabajo más allá del crecimiento?

Actualmente, el trabajo está ligado a la dinámica de crecimiento. Tomemos, por ejemplo, la "trampa de la productividad" (Jackson y Victor, 2011⁶). Para reducir sus costos, aumentar sus beneficios e irrumpir en nuevos mercados, las empresas intentan aumentar la productividad laboral. El resultado neto del crecimiento de la productividad laboral es que se necesitan menos personas para producir la misma cantidad de bienes. Esto significa que sin crecimiento las personas quedan desempleadas. En la economía política del capitalismo basado en el crecimiento, el desempleo significa una pérdida de estatus social y un acceso limitado a los bienes materiales de la vida. En consecuencia, la economía política del trabajo en las economías capitalistas ricas nos presiona a todos a apoyar el crecimiento.

Un segundo ejemplo es la forma en que el trabajo se organiza para apoyar el crecimiento. Cuando los economistas y los políticos hablan de crecimiento, suelen hablar de aumentos del PIB "real" (Kallis, 2017⁷). El PIB está diseñado principalmente como una forma de medir y comprender la actividad del mercado (Comisión Europea et al., 2008⁸). Por consiguiente, cuando nuestras economías se organizan para impulsar el crecimiento, ello da lugar a la expansión de los mercados y al trabajo del mercado, a menudo a expensas de formas de trabajo no relacionadas con el mercado (Dengler y Strunk, 2017⁹). Las feministas y los economistas ecologistas han sostenido durante mucho tiempo que la búsqueda incesante del crecimiento del mercado degrada otras formas de trabajo, en particular el trabajo "reproductivo". Este es el trabajo hecho por la naturaleza, y el que se hace en los bienes comunes y en el hogar. Este trabajo es esencial para la reproducción de la sociedad, pero rara vez es recompensado financieramente. No es casualidad que las formas de trabajo que se degradan sean las que se asociaron a las mujeres en la Edad Media (Federici, 2014¹⁰; Saunders y Dalziel, 2017¹¹).

¹ ↪ J. Hickel, G. Kallis: Is green growth possible? *New Political Economy* (2019), pp. 1-18;

² ↪ T. Jackson, P. Victor: Unravelling the claims for (and against) green growth Science, 366 (6486) (2019), pp. 950-951

³ ↪ T. Jackson: *Prosperity Without Growth: Foundations for the Economy of Tomorrow* (2nd edn), Routledge, London and New York (2017)

⁴ ↪ S. Mair: [Climate Change and Capitalism: A Political Marxist View Online New Socialist](#) (2019)

⁵ ↪ M. Sakai, P. Brockway, J. Barrett, P. Taylor: Thermodynamic efficiency gains and their role as a key 'engine of economic growth *Energies*, 12 (1) (2019), p. 110

⁶ ↪ T. Jackson, P. Victor: [Productivity and work in the 'green economy': some theoretical reflections and empirical tests](#). *Environmental Innovation and Societal Transitions*, 1 (1) (2011), pp. 101-108

⁷ ↪ G. Kallis: *Socialism without growth — Capitalism Nature Socialism* (2017)

⁸ ↪ European Commission, [IMF, OECD, UN and World Bank — System of National Accounts](#) (2008) (Accessed: 17/11/2015)

⁹ ↪ C. Dengler, B. Strunk: The monetised economy versus care and the environment: degrowth perspectives on reconciling an antagonism — *Fem. Econ.*, 24 (3) (2017), pp. 160-183

¹⁰ ↪ S. Federici, *Caliban and the Witch: Women, the Body, and Primitive Accumulation* (2nd edn), Autonomedia, USA (2014)

¹¹ ↪ C. Saunders, P. Dalziel, Twenty-five years of counting for nothing: waring's critique of national accounts *Fem. Econ.*, 23 (2) (2017), pp. 200-218

Los economistas ecológicos han propuesto dos ideas clave sobre cómo podría funcionar el trabajo en una economía de post-crecimiento o decrecimiento. 1) Reducir el número de horas trabajadas y 2) reducir la cantidad de bienes y servicios producidos por cada hora trabajada. En otras palabras, podemos reducir las horas de trabajo (Hayden, 1999¹²; Jackson y Victor, 2011¹³; Victor, 2012¹⁴; Dengler y Strunk, 2017¹⁵; Zwickla y otros, 2016¹⁶). Podemos detener, invertir o ralentizar el crecimiento de la productividad laboral (Jackson y Victor, 2011¹⁷; Nørgård, 2013¹⁸; Ferguson, 2016¹⁹; Jackson, 2017²⁰). O podemos hacer ambas cosas.

En este documento aportamos una nueva perspectiva a estos debates. Utilizamos una exploración de las representaciones del trabajo en la ficción histórica utópica como base para un debate sobre el trabajo en los futuros post-crecimiento. Sostenemos que el enfoque más fructífero para la investigación, la política y el activismo hacia los futuros post-crecimiento es desafiar la dinámica del crecimiento de la productividad laboral.

1.2. El valor del pensamiento utópico

Recurrimos a la ficción utópica porque creemos que un desafío central de la economía posterior al crecimiento es la dificultad de encontrar modelos apropiados en las estructuras económicas actuales, que dependen del crecimiento. La ficción utópica es un recurso valioso para repensar críticamente las estructuras socioeconómicas y para inspirarse en nuevos futuros económicos ecológicamente sólidos y socialmente justos después del crecimiento.

La ficción utópica en particular, y el análisis literario en general, han sido infrutilizados por los economistas ecológicos. Sin embargo, hay algunas excepciones notables que señalan las posibilidades que la ficción utópica abre para la economía ecológica.

Kallis y March (2015)²¹ utilizan la sociedad anarquista descrita en el libro de Le Guin (1974/1987)²² Los desposeídos para explorar el atractivo político y el propósito del concepto de decrecimiento. Otros economistas ecológicos han señalado el impulso utópico de la economía ecológica (Martínez-Alier, 1992²³; Ingebrigtsen y Jakobsen, 2012²⁴). Las recientes contribuciones de Foster (2017)²⁵ y Levitas (2017)²⁶ se dedican a la ficción utópica y recogen temas familiares para los economistas ecológicos. Foster utiliza el libro de William Morris *News from Nowhere* para discutir las posibilidades de trabajo en un futuro sostenible. Levitas argumenta el potencial de la ficción utópica para ayudarnos a prever el cambio social radical necesario para una "prosperidad sostenible". En este documento nos proponemos

¹² ↪ A. Hayden, *Sharing the Work, Sparing the Planet: Work Time, Consumption, & Ecology* Zed Books, New York (1999)

¹³ ↪ T. Jackson, P. Victor, Productivity and work in the 'green economy': some theoretical reflections and empirical tests *Environmental Innovation and Societal Transitions*, 1 (1) (2011), pp. 101-108

¹⁴ ↪ P. Victor, Growth, degrowth and climate change: a scenario analysis *Ecol. Econ.*, 84 (2012), pp. 206-212

¹⁵ ↪ C. Dengler, B. Strunk, The monetised economy versus care and the environment: degrowth perspectives on reconciling an antagonism *Fem. Econ.*, 24 (3) (2017), pp. 160-183

¹⁶ ↪ K. Zwickla, F. Disslbachera, S. Stagla, Work-sharing for a sustainable economy *Ecol. Econ.*, 121 (2016), pp. 246-253

¹⁷ ↪ T. Jackson, P. Victor, Productivity and work in the 'green economy': some theoretical reflections and empirical tests *Environmental Innovation and Societal Transitions*, 1 (1) (2011), pp. 101-108

¹⁸ ↪ J.S. Nørgård, [Happy degrowth through more amateur economy](#) *J. Clean. Prod.*, 38 (0) (2013), pp. 61-70

¹⁹ ↪ P. Ferguson, [Productivity growth as a barrier to a sustainability transition](#) *Environmental Innovation and Societal Transitions*, 20 (2016), pp. 86-88

²⁰ ↪ T. Jackson, *Prosperity Without Growth: Foundations for the Economy of Tomorrow* (2nd edn), Routledge, London and New York (2017)

²¹ ↪ G. Kallis, H. March, Imaginaries of hope: the utopianism of degrowth *Ann. Assoc. Am. Geogr.*, 105 (2) (2015), pp. 360-368

²² ↪ U. Le Guin, *The Dispossessed* Collins, Glasgow (1974/1987), p. 319

²³ ↪ J. Martínez-Alier, Ecological economics and concrete utopias *Utop. Stud.*, 3 (1992), pp. 39-52

²⁴ ↪ S. Ingebrigtsen, O. Jakobsen, [Utopias and realism in ecological economics—knowledge, understanding and improvisation](#) *Ecol. Econ.*, 84 (2012), pp. 84-90

²⁵ ↪ John Bellamy Foster, [The Meaning of Work in a Sustainable Society](#) – The Jus Semper Global Alliance, June 2019.

²⁶ ↪ Ruth Levitas: [Where there is no vision, the people perish: a utopian ethic for a transformed future](#) – The Jus Semper Global Alliance, July 2020.

La ficción utópica proporciona una distancia crítica de los problemas de hoy, alentándonos a ver cómo vivimos ahora a la luz de cómo podríamos vivir mañana. Estas cualidades son esenciales para desarrollar una economía ecológica con visión de futuro.

construir sobre estos trabajos y mostrar cómo la ficción utópica puede ser una parte útil del conjunto de herramientas de la economía ecológica.

Queremos mostrar que la ficción utópica puede ser usada para expandir nuestra imaginación económica colectiva. Las narraciones de ficción tienen un impacto ético en los

lectores, cambiando la forma en que se relacionan con el mundo (Gregory, 1998²⁷; Johns-Putra, 2016²⁸). La ficción utópica, en particular, proporciona una distancia crítica de los problemas de hoy, alentándonos a ver cómo vivimos ahora a la luz de cómo podríamos vivir mañana (Levitas, 2017²⁹). Estas cualidades son esenciales para desarrollar una economía ecológica con visión de futuro.

Vivimos bajo una forma de "realismo capitalista" (Fisher, 2009³⁰) - la creencia colectiva de que no hay otra forma de

el acto utópico de imaginar un futuro, con diferentes instituciones sociales, es en sí mismo una forma de resistencia y lucha... y tiene la ventaja de alejarse de los imaginarios económicos apocalípticos y alimentados por la tecnología que impregnan nuestras experiencias cotidianas.

organizar las relaciones sociales que las que vemos bajo el capitalismo. En tales condiciones, el acto utópico de imaginar un futuro, con diferentes instituciones sociales, es en sí mismo una forma de resistencia y lucha (Davies, 2018³¹). Empero, es un acto extremadamente difícil de realizar - la mayoría de las veces, las visiones de futuro son apocalípticas o se basan en la innovación tecnológica, más

que en la social (Slaughter, 2004³²). En virtud de que se escriben en diferentes momentos, la ficción histórica utópica tiene la ventaja de alejarse de los imaginarios económicos apocalípticos y alimentados por la tecnología que impregnan nuestras experiencias cotidianas. De esta manera nos permite alcanzar una distancia crítica de la economía actual. Esto es esencial para construir una teoría económica post-crecimiento que debe ser radicalmente diferente de la economía con la que vivimos día a día.

Tratamos la ficción histórica utópica como análogo a la teoría económica. El historiador del pensamiento económico Warren Samuels sostiene que los modelos económicos y las novelas utópicas son similares en su forma. Ambos cuentan "una historia no soel acto utópico de imaginar un futuro, con diferentes instituciones sociales, es en sí mismo una forma de resistencia y lucha... y tiene la ventaja de alejarse de los imaginarios económicos apocalípticos y alimentados por la tecnología que impregnan nuestras experiencias cotidianas. bre economías reales sino sobre una reconstrucción racional abstracta" (Samuels, 2003, pág. 204³³). Y, al igual que los modelos, las utopías suelen estar explícitamente informadas por el pensamiento económico. Por ejemplo, el reciente trabajo del autor de utopías Kim Stanley Robinson fue informado por economistas verdes y ecológicos, entre otros: Hazel Henderson, Herman Daly y E.F. Schumacher (Robinson, 2016³⁴). Aquí buscamos descubrir estos elementos económicos en el trabajo de William Morris, y en la tradición utópica de Cokayne. Como el estudio de la historia del pensamiento económico o el cuestionamiento de un

²⁷ ↪ M. Gregory, Ethical criticism: what it is and why it matters *Style*, 32 (2) (1998), pp. 194-220

²⁸ ↪ A. Johns-Putra, "My job is to take care of you": climate change, humanity, and Cormac McCarthy's the road *MFS Mod. Fict. Stud.*, 62 (3) (2016), pp. 519-540

²⁹ ↪ Ruth Levitas: [Where there is no vision, the people perish: a utopian ethic for a transformed future](#) – The Jus Semper Global Alliance, July 2020.

³⁰ ↪ M. Fisher, *Capitalist Realism: Is there no Alternative?* Zero Books (2009), p. 80

³¹ ↪ W. Davies, *Economic Science Fictions* Goldsmiths Press, UK (2018)

³² ↪ R. Slaughter, *Futures beyond Dystopia: Creating Social Foresight*. Routledge Falmer, USA and Canada (2004)

³³ ↪ W. Samuels, *Utopian Economics* W. Samuels, J. Biddle, J. Davis (Eds.), *A Companion to the History of Economic Thought*, Blackwell Publishing, UK (2003), pp. 201-214

³⁴ ↪ K. Robinson, Remarks on utopia in the age of climate change *Utop. Stud.*, 27 (1) (2016), pp. 2-15

modelo económico, llevar las ideas económicas encarnadas en la ficción histórica utópica a la conversación con las ideas modernas puede ser una forma útil de desarrollar una nueva teoría económica.

1.3. Objetivos y contribución

En este documento nos preguntamos cómo podría ser un futuro positivo de trabajo en una sociedad post-crecimiento. Para ello nos centramos en visiones de trabajo en dos utopías contrastantes. Primero, exploramos una variedad de interpretaciones de la representación del trabajo en la tradición Cokaygniana de utopías populares. Los cuentos cokaygnianos abarcan los siglos XII y XXI y están ambientados en una tierra de abundancia donde el trabajo está prohibido. Luego exploramos el concepto de trabajo en *News from Nowhere*, una utopía inglesa de finales del siglo XIX escrita por el socialista y romántico William Morris. En contraste con Cokaygne, *News from Nowhere* hace del trabajo una ruta central hacia la buena vida. Finalmente, traemos las ideas de Cokaygne y *News from Nowhere* a la conversación con las ideas de la economía ecológica y feminista. Sobre esta base esbozamos nuestras propias ideas sobre el papel del trabajo en una economía de post-crecimiento.

Nuestra visión de un futuro post-crecimiento es una en la que trabajamos más, pero radicalmente diferente: somos menos "productivos". Sostenemos que esto es necesario porque el crecimiento de la productividad del trabajo es una dinámica que está en simbiosis con el crecimiento y la degradación del medio ambiente. Por consiguiente, el paso a una economía de crecimiento posterior al crecimiento debe ser también un paso a una economía de crecimiento de baja productividad laboral. Sin embargo, esta simbiosis también significa que el crecimiento de la productividad laboral también está implicado en la sobreproducción y la degradación del trabajo. Al eliminar las fuerzas coercitivas del mercado podemos mejorar las condiciones de trabajo y reducir los niveles de producción liberando a las personas para que trabajen de manera socialmente útil. Basándonos en el análisis eco-feminista, mostramos entonces que el crecimiento de la productividad laboral está implicado en la opresión patriarcal. Por lo tanto, desafiar el crecimiento de la productividad laboral permitirá al movimiento posterior al crecimiento construir una amplia coalición de intereses contra el capitalismo basado en el crecimiento y hacia una mayor igualdad y una vida más feliz.

2. Cokaygne: ¿Utopía sin trabajo?

Cokaygne³⁵ es el escenario de una larga tradición de utopías populares, una fantástica tierra de abundancia donde la gente se da un festín de gansos auto-asados y duerme todo el día. Cokaygne es muy conocido en la literatura utópica, pero ha recibido poca atención en la economía ecológica o en los estudios de futuro. Aquí presentamos a los lectores la tradición y una selección de sus diversas interpretaciones. Las múltiples interpretaciones de la tradición de Cokaygne demuestran la riqueza de los escritos utópicos sobre la economía del trabajo.

La tradición Cokaygniana alcanzó su máxima popularidad en la Europa de los siglos XII-XVI (Lochrie, 2016³⁶). Uno de los primeros manuscritos cokaygnianos sobrevivientes es el poema francés 'De Cocaingne', escrito como una obra de teatro en 1250. De Cocaingne (reimpreso en Parsons, 2015³⁷) establece numerosas figuras que son características de los Cokaygnes posteriores. Estos incluyen la vinculación de la ociosidad con la recompensa monetaria, y los animales que se cocinan a sí mismos. Un poco más tarde llega 'La tierra de Cokaygne', un poema del inglés medio escrito en Irlanda

³⁵ ↪ Usamos un término inglés, Cokaygne, a lo largo de este documento. En francés es Cocaingne, o Cucagna; en español Jauja; alemán Schlaraffenland; y en holandés Luilekkerland (Lochrie, 2016). Hay variaciones en la ortografía de estos términos y otros nombres fuera de Europa.

³⁶ ↪ K. Lochrie, *Nowhere in the Middle Ages*. University of Pennsylvania Press, Philadelphia (2016), p. 320

³⁷ ↪ B. Parsons, *Fantasy and fallacy in the Old French Cocaingne Viator*, 46 (3) (2015), pp. 173-193

alrededor del 1300 (reimpreso en Millett, 2003³⁸). La Tierra de Cokaygne' toma la imagen de De Cocaingne y la sitúa en el contexto de un monasterio. Un ejemplo de Cokaygne de más tarde en este período (1567) es 'La Tierra de Cockaigne', una pintura del artista flamenco Pieter Bruegel el Viejo (Fig. 1).

La tradición Cokaygniana sobrevive en culturas más modernas. Tal vez el Cokaygne moderno más establecido es "Las montañas de caramelo de Big Rock",³⁹ una canción popular que describe el paraíso de un vagabundo,⁴⁰ una tierra llena de árboles de cigarrillos y lagos de whisky. La canción se hizo famosa en 1928 por el cantante Harry McClintock, pero fue escrita en 1905 sobre la base de tradiciones orales anteriores (Raulerson, 2013⁴¹).

El hilo conductor de todos los cuentos de Cokaygni es una tierra en la que el vínculo entre el trabajo y la producción ha desaparecido. Por ejemplo, en De Cocaingne, "cuanto más duermes, más ganas" (Parsons, 2015 líneas 26-28⁴²). Por otra parte, The Big Rock Candy Mountains elimina los medios de producción: "no hay palas de mango corto, ni hachas, ni palas o picos". Presumiblemente estos se eliminaron cuando los residentes "colgaron al imbécil/que inventó el trabajo" (Raulerson, 2013 Versículo 3 líneas 6-7⁴³). Pero la falta de trabajadores y medios de producción no significa que Cokaygne sea un lugar de restricción material.

Cokaygne es una tierra donde todo se produce sin mano de obra y el consumo es espectacular. En el Cokaygne medieval es común encontrar ríos, lagos y arroyos "de aceite y leche, miel y vino" (Millett, 2003 línea 46⁴⁴). Los Cokaygnes más modernos tienen "manantiales de limonada... y un lago de ginebra también". (Raulerson, 2013 verso 1 línea 6 y verso 4 línea 6⁴⁵). Así que no es sorprendente que no encontremos granjeros lecheros o destiladores. De la misma manera, en Cokaygne no hay cocineros, pero no se les echa de menos porque los animales de Cokaygne se preparan a sí mismos para ser comidos. De Cocaingne tiene "Gansos gordos, volteándose/todos por sí mismos, y completamente listos" (Parsons, 2015, líneas 38-39⁴⁶) y The Land of Cockaigne de Bruegel presenta un cerdo asado caminando con un cuchillo atado a su lado. Del mismo modo, la preparación de los lugares para el festín se realiza sin sirvientes a la vista. Por ejemplo, en De Cocaingne (Parsons, 2015, líneas 41-44⁴⁷),

"...en todo momento

En las calles y en los carriles

Encuentras las mesas ya puestas

Y se esparce con paños blancos"

En resumen, Cokaygne es una tierra donde nadie parece trabajar pero donde todos consumen extravagantemente.

³⁸ ↪ B. Millett, The land of Cockayne Available at [Wessex Parallel WebTexts](#): University of Southampton,

³⁹ ↪ Harry McClintock's versión educada [puede ser escuchada aquí](#) y se reimprime en Raulerson (2013).

⁴⁰ ↪ Here Hobo is the name for a North-American subculture defined by a transient nature and a commitment to work. See Raulerson (2011).

⁴¹ ↪ G. Raulerson, Hoboes, rubbish, and "the big rock candy mountain" Am. Music., 31 (4) (2013), pp. 420-449

⁴² ↪ B. Parsons, Fantasy and fallacy in the Old French Cocaingne Viator, 46 (3) (2015), pp. 173-193

⁴³ ↪ G. Raulerson, Hoboes, rubbish, and "the big rock candy mountain" Am. Music., 31 (4) (2013), pp. 420-449

⁴⁴ ↪ B. Millett, The land of Cockayne. [Available at Wessex Parallel WebTexts](#): University of Southampton, (2003)

⁴⁵ ↪ G. Raulerson, Hoboes, rubbish, and "the big rock candy mountain" Am. Music., 31 (4) (2013), pp. 420-449

⁴⁶ ↪ B. Parsons, Fantasy and fallacy in the Old French Cocaingne. Viator, 46 (3) (2015), pp. 173-193

⁴⁷ ↪ *ibid.*

2.1. Entre la utopía y la instrucción moral

El consumo extravagante de Cokaygne probablemente comenzó como una toma satírica de los mitos del paraíso. Manuel y Manuel (1979)⁴⁸ y Kumar (1991)⁴⁹ argumentan que las raíces de Cokaygne están en las burlas satíricas del antiguo mito griego de la Edad de Oro. El Cokaygne medieval se burla de la relativa pobreza del paraíso judeo-cristiano. Por ejemplo, La Tierra de Cokaygne (Millett, 2003, líneas 5-8⁵⁰) se abre con:

"Aunque el Paraíso es justo y brillante,

Cockaygne es una vista más fina".

El poeta continúa contrastando la escasez del cielo, con el lujo de Cokaygne (Millett, 2003, líneas 9-17⁵¹):

"Aunque las alegrías del paraíso son dulces,

Allí no hay nada más que fruta para comer;

No hay banco, ni cámara, ni sala,

Ninguna bebida alcohólica en absoluto".

El poeta continúa esta comparación con cierta extensión, concluyendo finalmente que "Cockaygne ofrece mejor comida" que el cielo.

La extravagancia de Cokaygne también ha sido utilizada para satirizar el consumo excesivo. Para Lochrie (2016)⁵², Cokaygne comenzó su vida como una utopía, pero se fue moralizando cada vez más a medida que avanzaba la Edad Media. En la época de la pintura de Bruegel (Fig. 1), Lochrie argumenta que Cokaygne ha dejado de ser una utopía. Más bien, las figuras sin vida de Bruegel nos advierten que nos alejemos de la vida de excesos de Cokaygne. Para Parsons (2015)⁵³ esta narración es sólo parcialmente correcta. Cokaygne no se ha convertido en una lección moral, pues siempre ha sido una lección moral. Hablando de De Cocaingne (escrito tres siglos antes de la pintura de Bruegel), Parsons señala que dos de los tres manuscritos originales se encuentran junto a poemas que tienen una intención moral. Basándose en esto y en lo que él llama su "grotesca imaginería" (p. 173), Parsons concluye que Cokaygne es *en esencia un ejercicio de reductio ad absurdum, llevando la creencia de que se puede alcanzar la felicidad en el mundo material a su extremo más ridículo posible para dirigir a su lector hacia fines más espirituales* (p. 180).

Sin embargo, este punto de vista está lejos de estar establecido: donde Parsons ve lo grotesco, otros ven un "espíritu de carnaval" (Kendrick, 2004⁵⁴). Según este punto de vista, en lugar de ser una advertencia para evitar una vida de materialismo y ocio, se considera que Cokaygne representa una vida deseable. Esta lectura utópica ve la combinación de fantasía y comedia de Cokaygne como expresiones de deseo que abruma cualquier intención moral. Hay algunas pruebas contextuales que respaldan esta idea: un primer ejemplar de De Cocaingne se presenta como y se incluye junto

⁴⁸ ↪ F.E. Manuel, F.P. Manuel, Utopian Thought in the Western World. Basil Blackwell, Oxford (1979)

⁴⁹ ↪ K. Kumar, Utopia & Anti-Utopia in Modern Times. Basil Blackwell (1991)

⁵⁰ ↪ B. Millett, The land of Cockayne. [Available at Wessex Parallel WebTexts](#): University of Southampton, (2003)

⁵¹ ↪ *ibid.*

⁵² ↪ K. Lochrie, Nowhere in the Middle Ages, University of Pennsylvania Press, Philadelphia (2016), p. 320

⁵³ ↪ B. Parsons, Fantasy and fallacy in the Old French Cocaingne. *Viator*, 46 (3) (2015), pp. 173-193

⁵⁴ ↪ C. Kendrick, Utopia, Carnival, and Commonwealth in Renaissance, University of Toronto Press, Canada (2004), p. 382

a varios 'fabliaux' franceses, conocidos por su humor obscuro (Parsons, 2015⁵⁵; Lochrie, 2016⁵⁶). Sin embargo, el caso utópico de Cokayne se basa más normalmente en su imagen y contenido.

La mayoría de los autores que ven una utopía en Cokayne no argumentan en contra de su intención satírica, sino que sostienen que ésta se ve socavada por el uso de una rica imaginación y un concepto central atractivo. Por ejemplo, Kumar (1991)⁵⁷ sostiene que Cokayne termina pareciendo un festín de borrachos del tipo que disfrutaban los campesinos medievales. Manuel y Manuel (1979, pág. 79⁵⁸) sugieren que esto se debe a que los escritores de Cokayne están demasiado cerca de su público como para "descartar sus aspiraciones vulgares con un desprecio filosófico". El resultado es que, aunque Cokayne comenzó su vida como un cuento con moraleja de exceso, sus escritores se vieron tan atrapados en la imaginación que las cosas "se salieron rápidamente de control, y la sátira fue tragada por la Utopía" (Morton, 1969, pág. 17⁵⁹).

2.2. Cokayne como una crítica a la desigualdad

La lectura utópica de Cokayne se ve facilitada por el supuesto de que el público de Cokayne son aquellos que han trabajado muchas horas y han vivido en la pobreza material. En este sentido, Cokayne se considera la utopía de "los que están en el fondo de la jerarquía social" (Sargent, 2015, pág. 21⁶⁰). La idea aquí es que las utopías son una expresión del deseo de una mejor forma de vida. Por lo tanto, una visión utópica es aquella libre de las luchas que más asedian a su audiencia.

Desde esta perspectiva, Cokayne - la tierra de la abundancia y la ociosidad - tiene sentido como una utopía para aquellos que están agobiados por el trabajo arduo y la pobreza. Siguiendo esta lógica, a menudo se piensa que el Cokayne medieval es la utopía de los campesinos (Levitas, 1990⁶¹; Pleij, 2001⁶²). En los Estados Unidos, se cree que la tradición Cokaygniana pertenece a varios grupos afectados por la pobreza: comunidades de esclavos afroamericanos, nativos americanos (después de la colonización) y los desempleados de la Gran Depresión (Sargent, 2015⁶³). Cokayne tiene sentido como utopía para estos grupos porque "para las personas que estaban constantemente hambrientas, con pocas o ninguna posibilidad de ganar dinero para comprar comida, y dependientes de las limosnas, estas imágenes [de Cokayne] tienen un atractivo evidente" (Sargent, 2015, p. 32⁶⁴). Debido a esta base de imágenes atractivas, la utopía de Cokayne ha sido interpretada como una ingenua fantasía compensatoria (Parsons, 2015⁶⁵; Lochrie, 2016⁶⁶).

Sin embargo, la opinión de que el público de Cokayne es principalmente los pobres sobrecargados de trabajo y marginados se presta a una lectura utópica más crítica. Esta interpretación no discute los placeres básicos del materialismo o la ociosidad de Cokayne, pero sostiene que junto a esto hay una crítica de la desigualdad y la injusticia

⁵⁵ ↪ B. Parsons, Fantasy and fallacy in the Old French Cokayne. *Viator*, 46 (3) (2015), pp. 173-193

⁵⁶ ↪ K. Lochrie, *Nowhere in the Middle Ages*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia (2016), p. 320

⁵⁷ ↪ K. Kumar, *Utopia & Anti-Utopia in Modern Times*. Basil Blackwell (1991)

⁵⁸ ↪ F.E. Manuel, F.P. Manuel, *Utopian Thought in the Western World*. Basil Blackwell, Oxford (1979)

⁵⁹ ↪ A. Morton, *The English Utopia*, Seven Seas Books, Berlin (1969)

⁶⁰ ↪ L. Sargent, The American Cockaigne from the sixteenth century to the Shmoo and beyond *Utop. Stud.*, 26 (1) (2015), pp. 19-40

⁶¹ ↪ R. Levitas, *The Concept of Utopia*. Phillip Allan, Great Britain (1990)

⁶² ↪ H. Pleij, *Dreaming of Cockaigne*. Translated by: Webb, D. Columbia University Press, USA (2001), p. 533

⁶³ ↪ L. Sargent, The American Cockaigne from the sixteenth century to the Shmoo and beyond *Utop. Stud.*, 26 (1) (2015), pp. 19-40

⁶⁴ ↪ *ibid.*

⁶⁵ ↪ B. Parsons, Fantasy and fallacy in the Old French Cokayne. *Viator*, 46 (3) (2015), pp. 173-193

⁶⁶ ↪ K. Lochrie, *Nowhere in the Middle Ages*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia (2016), p. 320

(Morton, 1969⁶⁷; Kendrick, 2004⁶⁸; Lochrie, 2016⁶⁹). En contraste con el mundo real, en Cokaygne las personas tienen todo lo que necesitan independientemente de su riqueza o estatus. Por ejemplo, *The Land of Cokaygne* afirma que "Todo es común a jóvenes y viejos/ A fuerte y severo, a manso y audaz". (Millett, 2003, líneas 63-64⁷⁰). De manera similar, en *De Cocaingne* (Parsons, 2015, líneas 45-56⁷¹):

"Puedes beber y comer también,
Todo lo que quieras sin problemas,
Sin desafío, y sin rechazo.
Tampoco nadie tiene que pagar la cuenta
Después de comer, porque nadie lleva la cuenta."

El reconocimiento explícito en este pasaje de que el consumo no tiene nada que ver con la capacidad de pago, puede verse como una crítica a la forma en que las economías realmente existentes de la época distribuían los bienes de manera que excluían a los pobres. Esta interpretación arraiga el utopismo de Cokaygne en una crítica de la desigualdad económica.

Un elemento central de la lectura utópica crítica de Cokaygne es la forma en que toma el estilo de vida de la aristocracia y lo pone a disposición de los pobres. Lochrie (2016)⁷² interpreta la forma en que Cokaygne perturba la relación trabajo-producción como una redistribución, tomando el estilo de vida de los ricos y poniéndolo a disposición de todos. Desde esta perspectiva, la máxima de *De Cocaingne* "cuanto más duermes, más ganas" puede verse como un reflejo de las vidas de la aristocracia europea medieval en grande. En la Europa medieval, casi todo el excedente económico fue tomado de los campesinos por la clase aristocrática (Milanovic et al., 2010⁷³). Por el contrario, en Cokaygne todo el mundo tiene acceso a la comodidad material.

Algunos autores van un paso más allá, argumentando que en lugar de distribuir bienes a todo el mundo, Cokaygne distribuye bienes sólo a los pobres. Morton (1969)⁷⁴ argumenta que los ricos no pueden acceder a Cokaygne. Sargent (2015)⁷⁵ hace la misma observación, señalando que en varios textos de Cokaygne, para llegar a Cokaygne el viajero tiene que soportar pruebas que reflejan las experiencias cotidianas de los campesinos pero que son ajenas a la aristocracia. Por ejemplo, para llegar a la Tierra de Cokaygne, un "caballero bien educado y amable" (Millett, 2003 línea 183⁷⁶) debe pasar siete años vadeando "a través de la mierda de cerdo hasta la barbilla" (Millett, 2003 línea 181⁷⁷). Para Morton (1969, pág. 24⁷⁸), el significado de esas imágenes "es bastante claro: la tierra de Cokaygne es, como el Reino de los Cielos, más difícil de penetrar para un rico que para un camello que atraviesa el ojo de una aguja".

⁶⁷ ↪ A. Morton, *The English Utopia*, Seven Seas Books, Berlin (1969)

⁶⁸ ↪ C. Kendrick, *Utopia, Carnival, and Commonwealth in Renaissance*, University of Toronto Press, Canada (2004), p. 382

⁶⁹ ↪ A. Morton, *The English Utopia*, Seven Seas Books, Berlin (1969) A. Morton, *The English Utopia*, Seven Seas Books, Berlin (1969)

⁷⁰ ↪ B. Millett, *The land of Cockaygne*. Available at Wessex Parallel WebTexts: University of Southampton, (2003)

⁷¹ ↪ B. Parsons, *Fantasy and fallacy in the Old French Cocaingne*. *Viator*, 46 (3) (2015), pp. 173-193

⁷² ↪ K. Lochrie, *Nowhere in the Middle Ages*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia (2016), p. 320

⁷³ ↪ B. Milanovic, P. Lindert, J. Williamson, *Pre-industrial inequality*. *Econ. J.*, 121 (2010), pp. 255-272

⁷⁴ ↪ A. Morton, *The English Utopia*, Seven Seas Books, Berlin (1969)

⁷⁵ ↪ L. Sargent, *The American Cockaigne from the sixteenth century to the Shmoo and beyond Utop*. *Stud.*, 26 (1) (2015), pp. 19-40

⁷⁶ ↪ B. Millett, *The land of Cockaygne*. Available at Wessex Parallel WebTexts: University of Southampton, (2003)

⁷⁷ ↪ *ibid.*

⁷⁸ ↪ A. Morton, *The English Utopia*, Seven Seas Books, Berlin (1969)

2.3. Cokaygne como una utopía falsa

Por último, es útil recurrir a una interpretación de Cokaygne que sirve para conectar la utopía crítica y la lección moral. Cokaygne como lección moral apunta al vacío del estilo de vida de Cokaygne. Cokaygne como crítica social destaca la forma en que Cokaygne invierte las relaciones económicas existentes para hacer que el consumo esté más disponible. La interpretación final que planteamos aquí también se basa en una crítica de las relaciones económicas, pero es más crítica del estilo de vida de Cokaygne que la lectura utópica.

La relación central en la interpretación "falsa" de Cokaygne es la explotación. Esto es particularmente claro en algunas versiones de Las montañas de caramelo de Big Rock, que ponen como fin a los versos sobre las maravillas de Cokaygne con interacciones entre un "jocker" mayor [un homosexual] y un "gamberro" más joven. Estas interacciones reencuentran a Cokaygne como una mentira contada por el hombre mayor para convencer al joven de que se le una en el camino (Raulerson, 2013).⁷⁹ Finalmente, el gamberro se niega:

"He caminado y caminado hasta que me duelen los pies,
Que Dios me maldiga si sigo caminando,
Estar jodidamente dolorido, como la puta de un vagabundo,
En las montañas de caramelos de Big Rock".

Raulerson (2013)⁸⁰ argumenta que además de destacar la política sexual explotadora que se puede encontrar en la cultura de los vagabundos, estos versos adicionales apoyan una intención política más amplia de McClintock. McClintock fue miembro del revolucionario sindicato mundial de los Trabajadores Industriales del Mundo. En las versiones de Cokaygne con los versos adicionales, Cokaygne representa la mentira que la clase patronal dice a los trabajadores. No hay Cokaygne, al menos no para la clase obrera. Es una mentira perpetua, una falsa promesa diseñada para mantener a los trabajadores a raya. La réplica del punk representa a la clase obrera tomando conciencia de su opresión y negándose a aceptar la mentira de Cokaygne.

2.4. Dejando Cokaygne

No estamos discutiendo aquí por una u otra de estas interpretaciones como correctas. Tampoco es nuestra discusión aquí comprensiva - hay otras interpretaciones de los cuentos de Cokaygni. Los textos cobran vida propia, y siempre son ambiguos en su significado. En parte esto es la utilidad de Cokaygne específicamente y los estudios utópicos más generalmente. Leer varios Cokaygnes y ver cómo son interpretados por otros nos da una idea de las múltiples posibilidades de comprensión del trabajo. Participar en múltiples interpretaciones nos da espacio para reflexionar sobre el trabajo en el aquí y ahora. En la [sección 4](#) reflexionaremos sobre algunos de los temas de Cokaygne a la luz de nuestra comprensión de la economía actual. Pero primero nos dirigimos a otra utopía con una representación totalmente diferente del trabajo.

3. Noticias de la nada - ¿trabajo como prosperidad?

Escrito por William Morris, Noticias de la nada es una utopía de finales del siglo XIX. Morris nos lleva a "Nowhere" a través de los ojos de "William Guest", que un día se encuentra en una Inglaterra post-revolucionaria. Guest recorre esta extraña tierra nueva y descubre que la revolución comunista ha transformado a Inglaterra en una utopía sin clases, sin estado y sin dinero, poblada por artesanos. A diferencia de Cokaygne, News from Nowhere es relativamente conocida

⁷⁹ ↩ G. Raulerson, Hoboes, rubbish, and "the big rock candy mountain" Am. Music., 31 (4) (2013), pp. 420-449

⁸⁰ ↩ *ibid.*

en esta sección demostramos cómo el compromiso con el pensamiento económico plasmado en la ficción utópica puede servir de base para una nueva teorización económica.

en los círculos de la sostenibilidad (por ejemplo, Miller, 2011⁸¹; Foster, 2017⁸²). Si bien las secciones anteriores sirvieron principalmente para introducir una tradición utópica desconocida y la multitud de formas en que puede interpretarse su visión del trabajo, en esta sección demostramos cómo el compromiso con

el pensamiento económico plasmado en la ficción utópica puede servir de base para una nueva teorización económica. Con este fin, presentamos nuestro relato del pensamiento económico que sustenta la representación del trabajo en News from Nowhere.

En el corazón de News from Nowhere se encuentra una teoría del trabajo como clave para el bienestar humano, una posición que se ha vuelto a subrayar recientemente en relación con la prosperidad (Jackson, 2017⁸³; Foster, 2017⁸⁴). A lo largo de sus viajes en Nowhere, Guest conoce a personas dedicadas a diversas formas de trabajo (remendar carreteras, estudiar matemáticas, soplar vidrio). Aunque gran parte de este trabajo tiene un valor instrumental, la gente lo emprende principalmente porque derivan algo del trabajo mismo. Esto se ilustra de manera más explícita en un intercambio entre Guest y 'Hammond' (un residente de Nowhere),

¿Cómo se consigue que la gente trabaje cuando no hay recompensa por el trabajo, y especialmente cómo se consigue que trabajen de forma extenuante?

¿Sin recompensa por el trabajo? dijo Hammond, con gravedad. La recompensa del trabajo es la vida. ¿No es suficiente? (Morris, 1890b⁸⁵ énfasis en el original)⁸⁶

Hammond continúa diciendo a Guest que la gente trabaja en ninguna parte para crear, y la recompensa de la creación es "el salario que Dios recibe" (Morris, 1890b⁸⁷). A través de esta y otras interacciones aprendemos que en Ningún Lugar la gente encuentra significado a través de su trabajo. Sin embargo, la teoría del trabajo de Morris en News from Nowhere no debe ser leída como una aprobación de la realidad del trabajo en el siglo XIX.

De hecho, la teoría del trabajo como prosperidad es uno de los elementos más utópicos de News from Nowhere. Morris vio la mayoría del trabajo en la Inglaterra de finales del siglo XIX como "trabajo inútil" caracterizado por la falta de placer (Morris, 1884b⁸⁸ en esta sección demostramos cómo el compromiso con el pensamiento económico plasmado en la ficción utópica puede servir de base para una nueva teorización económica.). Morris creía que la dinámica capitalista hacía que el trabajo fuera malo al llevar la división del trabajo (es decir, la simplificación de las tareas y la especialización de los trabajadores) a su extremo, y a través de la producción de bienes innecesarios. En consecuencia, en News from Nowhere se reimagina la economía: no hay consumismo, y la producción está motivada por el arte y la necesidad más que por el beneficio.

⁸¹ ↪ E. Miller, Sustainable socialism: William Morris on waste. The Journal of Modern Craft, 4 (1) (2011), pp. 7-26

⁸² ↪ John Bellamy Foster, [The Meaning of Work in a Sustainable Society](#) – The Jus Semper Global Alliance, June 2019.

⁸³ ↪ T. Jackson, Prosperity Without Growth: Foundations for the Economy of Tomorrow, (2nd edn), Routledge, London and New York (2017)

⁸⁴ ↪ John Bellamy Foster, [The Meaning of Work in a Sustainable Society](#) – The Jus Semper Global Alliance, June 2019.

⁸⁵ ↪ W. Morris, [News from nowhere or an epoch of rest: being some chapters from a utopian romance](#). (Accessed: 05/12 2017)

⁸⁶ ↪ We are using the versions of Morris's writings made freely available by the Marxists Internet Archive. They do not have page numbers.

⁸⁷ ↪ W. Morris, [News from nowhere or an epoch of rest: being some chapters from a utopian romance](#). (Accessed: 05/12 2017)

⁸⁸ ↪ W. Morris, [Useful work versus useless toil](#)

3.1. Morris sobre la división del trabajo

El principal argumento de Morris en contra de la división del trabajo es que quita la creatividad y la variedad del trabajo. Este argumento se basa en gran medida en la creencia de su mentor John Ruskin de que la división del trabajo mejoraba la productividad sacando el pensamiento del trabajo:

"Puedes enseñar a un hombre a dibujar una línea recta y a cortarla; a golpear una línea curva y a tallarla; y a copiar y tallar cualquier número de líneas o formas dadas, con admirable velocidad y perfecta precisión; y encuentras que su trabajo es perfecto en su tipo: pero si le pides que piense en cualquiera de esas formas, que considere si no puede encontrar nada mejor en su propia cabeza, se detiene; su ejecución se vuelve vacilante; piensa, y diez a uno que piensa mal; diez a uno que se equivoca en el primer toque que da a su trabajo como ser pensante." (Ruskin, 1853/2009, p. 161⁸⁹).

Para Ruskin, el pensamiento no es sólo el proceso por el cual cometemos errores en el trabajo, sino también el proceso que nos hace humanos. En consecuencia, sostiene que una pérdida de productividad de una organización laboral menos especializada está justificada porque cuando se da a un trabajador la libertad de pensar, se hace "un hombre de él... Antes sólo era una máquina, una herramienta animada" (p. 161).

La interpretación de Morris de Ruskin era que el trabajo sería bueno cuando se hiciera tan creativo que se convirtiera en arte (Kinna, 2010⁹⁰). En el prefacio de una reimpresión de 1892 de *La naturaleza del gótico* de Ruskin, Morris (1892)⁹¹ escribió: "la lección que Ruskin nos enseña aquí es que el arte es la expresión del placer del hombre en el trabajo". En su propio escrito, Morris argumenta que el "arte" no se limita a "cuadros, estatuas, etc., sino que ha sido y debe ser parte de todo el trabajo de una forma u otra" (Morris, 1888⁹²). En *News from Nowhere*, Morris realiza este ideal: en *Nowhere*, ya no hay una palabra para el arte "porque se ha convertido en una parte necesaria del trabajo de todo hombre que produce" (Morris, 1890b).⁹³

Para permitir la condición de arte como trabajo en *Nowhere*, Morris limita la división del trabajo. Los residentes de *Nowhere* son artesanos que se mueven entre las ocupaciones a su antojo (Kinna, 2000).⁹⁴ Al principio de *News from Nowhere*, nos introducimos en esta idea a través de Bob "un tejedor de Yorkshire, que se ha excedido bastante entre su tejido y sus matemáticas" porque ambos son "trabajos de interior" (Morris, 1890b).⁹⁵ En consecuencia, Bob ha decidido pasar tiempo trabajando como barquero: trabajo al aire libre. Pero a pesar de tener la libertad de practicar múltiples ocupaciones, los residentes de *Nowhere* no son autosuficientes y todavía existe una importante división del trabajo. Bob no puede sobrevivir sólo con el remo, el tejido y las matemáticas: algunas personas se dedican a cocinar, limpiar y cultivar alimentos. Por consiguiente, Morris no describe una eliminación completa de la división del trabajo. Más bien está defendiendo lo que él ve como el nivel ideal de la división del trabajo, siguiendo de cerca su visión de los artesanos medievales (Breton, 2002).⁹⁶ Esto limita la división del trabajo a un nivel que permite una variedad sustancial y creatividad en el trabajo.

⁸⁹ ↪ J. Ruskin, *The nature of gothic. The Stones of Venice*, Project Gutenberg (1853/2009), pp. 151-230

⁹⁰ ↪ R. Kinna, Morris, Watts, Wilde and the democratization of art. W. Parkins (Ed.), *William Morris and the Art of Everyday Life*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle-upon-Tyne (2010), pp. 87-108

⁹¹ ↪ W. Morris, [Preface to the nature of gothic: a chapter of the stones of Venice](#). (1892)

⁹² ↪ W. Morris, [The aims of art](#) (1888)

⁹³ ↪ W. Morris, [News from nowhere or an epoch of rest: being some chapters from a utopian romance](#). (Accessed: 05/12 2017)

⁹⁴ ↪ R. Kinna, William Morris: art, work, and leisure. *Journal of the History of Ideas*, 61 (3) (2000), pp. 493-512

⁹⁵ ↪ W. Morris, [News from nowhere or an epoch of rest: being some chapters from a utopian romance](#). (Accessed: 05/12 2017)

⁹⁶ ↪ R. Breton, *WorkPerfect: William Morris and the gospel of work Utop*. *Stud.*, 13 (1) (2002), pp. 43-56

3.2. Sobreproducción y exceso de trabajo

Vale la pena comparar las opiniones de Morris sobre la división del trabajo con las de Adam Smith. Aunque Smith tenía reservas sobre sus efectos sociales, creía que la división del trabajo era necesaria para aumentar la riqueza material. El Libro I de la Riqueza de las Naciones se ocupa en gran medida de los beneficios de la división del trabajo para el crecimiento económico. En las primeras líneas Smith (1776⁹⁷)⁹⁸ argumenta que "la mayor mejora en los poderes productivos del trabajo ... parecen haber sido los efectos de la división del trabajo". La diferencia fundamental entre Morris y Smith es que cuando este último ve la necesidad de aumentar los niveles de producción, Morris cree que la Inglaterra del siglo XIX está sobreproduciendo.

En gran parte de sus escritos, Morris se queja del derroche de un capitalismo consumista emergente. El capitalismo consumista es un sistema económico que busca el crecimiento y los beneficios tratando de subsumir todos los demás deseos en el deseo de nuevos e inmediatos placeres que carecen de un valor social más amplio (Fisher, 2009⁹⁹; Jackson, 2017¹⁰⁰). Vemos estos temas en los escritos de Morris. Por ejemplo, Morris pensaba que el motivo del beneficio había llevado a que la mayoría de la producción fuera socialmente inútil (Kinna, 2000¹⁰¹). Hablando con la Sociedad Secular de Leicester en 1884, Morris argumentó que para obtener y mantener los beneficios, los capitalistas debían vender una "montaña de basura... cosas que todo el mundo sabe que no sirven para nada". Para crear una demanda de estos bienes inútiles, los capitalistas se agitaron:

"un extraño y febril deseo de pequeñas emociones, cuya muestra exterior se conoce con el nombre convencional de moda - un extraño monstruo nacido de la vacuidad de la vida de los ricos". (Morris, 1884a¹⁰²)

Por el contrario, en *Nowhere*, nadie fabrica mercancías "al azar de ser deseado; pues ya no hay nadie que pueda ser obligado a comprarlas". ... No se puede hacer nada excepto para un uso genuino" (Morris, 1890b¹⁰³). Morris nunca usa el término, pero su descripción de un sistema de producción impulsado por el consumo de bienes novedosos en un intento vano de fomentar el bienestar personal es paralela a la comprensión moderna del capitalismo de consumo.

3.3. Cómo Morris limita la división del trabajo

Para entender cómo Morris limita la división del trabajo en *News from Nowhere*, es útil mirar su análisis histórico de la transición de la sociedad feudal al capitalismo industrial. En gran parte, el análisis de Morris se enmarca en las cuentas de la "comercialización tradicional", donde la transición del feudalismo al capitalismo es el resultado de la expansión de las fuerzas del mercado (Wood, 2002).¹⁰⁴ Por ejemplo, Morris (1890b)¹⁰⁵ sostiene que a principios del período medieval "el capitalismo no existe", porque "no hay un gran mercado mundial que lo abarque todo; la producción se destina al abastecimiento del vecindario, y sólo el excedente de éste llega a estar a una docena de kilómetros de la puerta del trabajador". Esto cambia con el auge del "comercialismo" y el giro hacia el "comercio exterior" (Morris y Hyndman, 1884¹⁰⁶; Morris, 1890a).¹⁰⁷ Morris sostiene que la búsqueda de beneficios y la rápida expansión de los mercados

⁹⁷ ↪ A. Smith, *An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations*. Available at [Marxists Internet Archive](#). (1776)

⁹⁸ ↪ Al igual que con Morris, estamos usando la versión de *La Riqueza de las Naciones* que ha puesto a disposición el Archivo Marxista de Internet. Por consiguiente, no hay números de página.

⁹⁹ ↪ M. Fisher, *Capitalist Realism: Is there no Alternative?* Zero Books (2009), p. 80

¹⁰⁰ ↪ T. Jackson, *Prosperity Without Growth: Foundations for the Economy of Tomorrow* (2nd edn), Routledge, London and New York (2017)

¹⁰¹ ↪ R. Kinna, William Morris: art, work, and leisure. *Journal of the History of Ideas*, 61 (3) (2000), pp. 493-512

¹⁰² ↪ W. Morris, [Art and socialism](#). (1884)

¹⁰³ ↪ W. Morris, *News from nowhere or an epoch of rest: being some chapters from a utopian romance*. (Accessed: 05/12 2017)

¹⁰⁴ ↪ E. Wood, *The Origin of Capitalism: A Longer View* (2nd edn), Great Britain, Verso (2002), p. 213

¹⁰⁵ ↪ W. Morris, *News from nowhere or an epoch of rest: being some chapters from a utopian romance*. (Accessed: 05/12 2017)

¹⁰⁶ ↪ W. Morris, H. Hyndman, [A summary of the principles of socialism](#) (1884)

¹⁰⁷ ↪ W. Morris, [Development of modern society](#) (1890)

extranjeros fue un motor clave de la privatización de la tierra común. A medida que los mercados se expandieron, "la nobleza terrateniente... se apoderó de las tierras y utilizó sus productos, no para su sustento y el de sus criados, sino para obtener beneficios" (Morris, 1890a).¹⁰⁸ Para Morris, esta rápida expansión de los mercados y la cesión de tierras para la producción de bienes con fines de lucro fue la clave del auge del capitalismo industrial y la extrema división del trabajo.

Específicamente, Morris creía que la expansión del mercado llevó a la ruptura de los gremios de artesanos, y fue esta ruptura la que permitió una mayor división del trabajo. Por un lado, el desplazamiento de los campesinos de sus tierras significó que "las ciudades se vieron inundadas por las multitudes de los nuevos trabajadores libres" (Morris, 1890a¹⁰⁹) que proporcionarían la mayor mano de obra necesaria para dividir la producción en etapas más pequeñas y más especializadas. Simultáneamente, Morris argumentó que la rápida expansión del mercado mundial requería un aumento de los niveles de producción, lo que significaba que "se necesitaba una organización más amplia del trabajo y, por lo tanto, ... una división del trabajo cada vez más regulada, suplantando la antigua artesanía". (Morris y Hyndman, 1884¹¹⁰). Para Morris, estos procesos se completaron y se estableció un mercado global en el siglo XVIII.

La consecuencia clave de la transición a un sistema capitalista mundial para Morris fue que estableció el trabajo como un recurso. Esto se describe a través de Hammond en *News from Nowhere*, que dice que bajo el World-Market: "se hizo imposible... mirar el trabajo y sus resultados desde otro punto de vista que no sea el de uno - a saber, el esfuerzo incesante de gastar la menor cantidad de trabajo posible en cualquier artículo hecho." (Morris, 1890b¹¹¹).

Para Morris, esta es la consecuencia final y más fundamental de la expansión de los mercados: la reconceptualización del trabajo en una forma de capital económico para ser exprimido a través de la división extrema del trabajo. Este análisis histórico enmarca las soluciones que Morris propone en *News from Nowhere*.

Para limitar la división del trabajo en *Nowhere*, Morris reduce el alcance geográfico de la producción, y elimina por completo el intercambio del mercado. Hammond le dice a Guest: "los hombres hacen para el uso de sus vecinos como si lo hicieran para ellos mismos, no para un mercado vago del que no saben nada; y sobre el que no tienen control... [y] no hay compra y venta" (Morris, 1890b¹¹²).

En resumen, habiendo identificado la expansión de los mercados como el máximo degradante de las condiciones de trabajo, Morris las elimina por completo en *News from Nowhere*. Bajo el análisis histórico de Morris, no puede haber ganancia si no hay intercambio, y no hay necesidad de ganar productividad si no hay presión para abastecer un mercado mundial en expansión. Así que, al deshacerse de estos mecanismos, Morris elimina lo que él ve como los impulsores clave de la división extrema del trabajo. Al hacerlo, intenta crear las condiciones en las que el trabajo puede convertirse en arte, y la producción inútil desaparece.

¹⁰⁸ ↪ W. Morris, [Development of modern society](#) (1890)

¹⁰⁹ ↪ *ibid.*

¹¹⁰ ↪ W. Morris, H. Hyndman, [A summary of the principles of socialism](#) (1884)

¹¹¹ ↪ W. Morris, *News from nowhere or an epoch of rest: being some chapters from a utopian romance*. (Accessed: 05/12 2017)

¹¹² ↪ *ibid.*

4. La utopía post-crecimiento: seamos menos productivos¹¹³

Nuestra visión de una utopía post-crecimiento es una con más trabajo, no menos. Vemos el futuro post-crecimiento como algo que depende más de una mayor cantidad de trabajo humano para funcionar. Reducir la energía y el rendimiento material de la sociedad y vivir vidas más satisfactorias y significativas requiere que trabajemos más pero de forma diferente. Inspirados por las visiones de trabajo que encontramos tanto en Morris como en algunas interpretaciones de Cokayne creemos que un mundo con más pero mejor trabajo no sólo puede ser utópico en el mejor sentido de la palabra sino que puede proporcionar una plataforma desde la cual agitar para una sociedad post-crecimiento.

La clave para crear una utopía post-crecimiento radica en abordar la cuestión del crecimiento de la productividad laboral. El crecimiento de la productividad laboral está implicado en la violación de los límites biofísicos, la degradación del trabajo, la generación de desigualdad y la devaluación del trabajo reproductivo. Abordar el crecimiento de la productividad laboral nos permite hacer la transición a un mundo con menos daños ambientales y con lazos sociales más fuertes.

4.1. En una economía de post-crecimiento, el crecimiento de la productividad debe disminuir

El crecimiento de la productividad laboral es una dinámica endógena del capitalismo fósil. El crecimiento de la productividad laboral ha tenido históricamente una relación simbiótica con los mercados capitalistas y la energía fósil. Las historias económicas sitúan la transición a los combustibles fósiles como una dinámica clave en la transición de una economía de baja productividad a una economía de alta productividad. El período de baja productividad laboral se caracteriza por el uso de la madera y el agua, mientras que el período de alta productividad laboral se caracteriza por el uso de combustibles fósiles (Wrigley, 2016¹¹⁴; Malm, 2016¹¹⁵). Los combustibles fósiles constituían un denso almacén de energía que mejoraba enormemente la productividad de otros procesos económicos (Hall y Klitgaard, 2012¹¹⁶; Smil, 2017¹¹⁷). Pero los combustibles fósiles por sí solos no son suficientes para impulsar el crecimiento. China tenía un uso generalizado del carbón en su economía cuando comenzó la revolución industrial en Gran Bretaña. Sin embargo, la productividad laboral y el crecimiento de Gran Bretaña se expandieron rápidamente en el siglo XVIII, mientras que los de China se mantuvieron estables (Broadberry et al., 2018¹¹⁸).

La explicación de esto está en la diferencia de las estructuras sociales de Gran Bretaña y China en ese momento. El carbón en China:

"no creó nuevas necesidades sociales, no empujó constantemente las fronteras de su propio mercado hacia afuera... la proto-industrialización y el crecimiento económico fueron logros notables pero no generaron una división acelerada del trabajo". (Debeir et al., 1991¹¹⁹)

Por otro lado, en Gran Bretaña, la consolidación de un nuevo conjunto de relaciones sociales significó que la energía de los combustibles fósiles se utilizó para crear nuevos mercados y reestructurar la organización del trabajo para hacerlo

¹¹³ ↪ The subtitle for this section was taken from [an article in the New York Times](#)

¹¹⁴ ↪ E. Wrigley, *The Path to Sustained Growth: England's Transition from an Organic Economy to an Industrial Revolution*. Cambridge University Press, United Kingdom (2016)

¹¹⁵ ↪ A. Malm, *Fossil Capital: The Rise of Steam Power and the Roots of Global Warming*. Verso, US (2016)

¹¹⁶ ↪ C. Hall, K. Klitgaard, *Energy and the Wealth of Nations: Understanding the Biophysical Economy*. Springer, New York (2012)

¹¹⁷ ↪ V. Smil, *Energy and Civilization: A History*. MIT Press, USA (2017)

¹¹⁸ ↪ S. Broadberry, H. Guan, D. Li, *China, Europe, and the great divergence: a study in Historical National Accounting, 980–1850* - J. Econ. Hist., 78 (4) (2018), pp. 955-1000

¹¹⁹ ↪ Debeir, J., Deleage, J. and Hemery, D. (1991) *In the Servitude of Power: Energy and Civilization through the Ages*. Translated by: Barzman, J. London: Zed Books.

más productivo. Esto puede interpretarse en términos marxistas como el uso de los combustibles fósiles como herramienta de control social por parte de la clase capitalista (Malm, 2016¹²⁰), o en términos liberales como resultado de las nuevas instituciones y actitudes culturales que otorgaron estatus social a los empresarios (McCloskey, 2010¹²¹). En cualquier caso, el crecimiento de la productividad laboral ha estado históricamente ligado tanto al uso de fuentes de energía de alta densidad como a la dinámica de los mercados capitalistas.

Debido a la forma en que el crecimiento de la productividad surge del capitalismo fósil, es difícil desvincular el crecimiento de la productividad de la sobreproducción que impulsa las crisis ecológicas. La visión endógena del crecimiento de la productividad que proponemos aquí sugiere que el crecimiento de la productividad emerge de la misma dinámica que impulsa la expansión económica sin fin. Esto no quiere decir que el crecimiento de la productividad laboral sea una consecuencia necesaria del crecimiento económico. Más bien, la dinámica que permite el crecimiento económico es una condición previa necesaria (pero no suficiente) para el crecimiento de la productividad laboral.

Tanto las propuestas de reparto del trabajo como las de reducción de la productividad amenazan con perturbar la dinámica clave de las economías capitalistas de manera que también pueden actuar para impedir el futuro crecimiento de la productividad. En ambos casos se busca una mayor redistribución del excedente y una menor producción. Esto reducirá los beneficios. Los mercados capitalistas son entornos competitivos que alientan a los productores a reinvertir sus beneficios de manera que reduzcan sus costos y aumenten sus ventas. Esto es necesario para la supervivencia a nivel microeconómico: las empresas tienen que ser rentables para sobrevivir. Un corolario de esto es que las ganancias de productividad son necesarias para la supervivencia de la macroeconomía tal como la conocemos. Las empresas que no obtienen beneficios acaban dejando de invertir, lo que provoca un colapso económico (Gordon y Rosenthal, 2003¹²²; Binswanger, 2009¹²³). En esta historia se considera que el crecimiento de la productividad surge de la concentración de la riqueza y de la búsqueda de la sobreproducción. Por consiguiente, incluso las propuestas de reparto del trabajo que no ven la necesidad de reducir el crecimiento de la productividad (por ejemplo, Schor, 2015¹²⁴) pueden acabar provocando una disminución o un estancamiento del crecimiento de la productividad. Pero esta no es la única razón para centrarse en la dinámica de la productividad. También nos enfrentamos a otra amenaza, más biofísica, para el crecimiento de la productividad.

El capitalismo fósil ha sido capaz de generar un enorme crecimiento de la productividad porque los combustibles fósiles tienen un alto rendimiento energético de la energía invertida (EROI). El EROI es una medida de la calidad de la energía. Es una relación entre las salidas y las entradas de energía. Los combustibles fósiles han podido impulsar el crecimiento de la productividad porque tenemos que invertir relativamente pocos recursos para obtener grandes cantidades de energía de ellos.

Podemos estar entrando en una era en la que la calidad de las fuentes de energía disponibles está disminuyendo. Aunque la ciencia aún no está asentada, parece que estamos al borde de un descenso precipitado de los valores de la

¹²⁰ ↪ A. Malm, *Fossil Capital: The Rise of Steam Power and the Roots of Global Warming*. Verso, US (2016)

¹²¹ ↪ D. McCloskey, *The Bourgeois Dignity: Why Economics Can't Explain the Modern World*. University of Chicago Press (2010)

¹²² ↪ M. Gordon, J. Rosenthal, *Capitalism's growth imperative*. *Camb. J. Econ.*, 27 (2003), pp. 25-48

¹²³ ↪ M. Binswanger, *Is there a growth imperative in capitalist economies? A circular flow perspective*. *Journal of Post Keynesian Economics*, 31 (4) (2009), pp. 707-727

¹²⁴ ↪ J. Schor, *Work sharing*. G. D'Alisa, F. Demaria, G. Kallis (Eds.), *Degrowth a Vocabulary for a New Era*, Routledge, Abingdon and New York (2015)

RIE (Rentabilidad de la Inversión en Energía) (Rye and Jackson, 2018¹²⁵; Brockway et al., 2019¹²⁶). Las estimaciones sugieren que la RIE ha ido disminuyendo con el tiempo a medida que la producción de energía se desplaza hacia fuentes más no convencionales (Hall et al., 2014¹²⁷; Jackson, 2019¹²⁸). También se cree que las energías renovables tienen una baja RIE, especialmente cuando se abordan cuestiones como la intermitencia (Victor y Sers, 2019¹²⁹). Es posible que en un futuro próximo la RIE alcance niveles tan bajos que el sector energético "canibalice" efectivamente a otros sectores (Sers y Victor, 2018¹³⁰). Es decir, es posible que la RIE pueda caer tan bajo que para mantener los niveles de uso de energía que vemos hoy en día, tengamos que poner tanta energía y otros recursos económicos en la generación de energía que los recursos disponibles para ser utilizados en otras actividades económicas se vean severamente reducidos. Si esto ocurre, es probable que se nos imponga una reducción de los niveles generales de productividad (Elkomy et al., 2019¹³¹).

Tanto si nos encontramos con límites físicos como si transformamos con éxito nuestras sociedades de forma que sean más iguales y dejen de estar construidas en torno a la persecución del crecimiento de la producción, es probable que sigamos enfrentándonos a un crecimiento de la productividad decreciente. En cualquier caso, debemos estar preparados para trabajar más. ¿Puede ser esta una visión utópica?

4.2. Libres de la amenaza del hambre: trabajar más, pero trabajar mejor

Tanto Cokayne como News from Nowhere ofrecen inspiración sobre cómo trabajar más podría ser una utopía. Específicamente, ambos pueden ser leídos de tal manera que se perciban que tratan sobre las condiciones sociales alrededor del trabajo en lugar del trabajo en sí mismo.

La dinámica clave que podría hacer que el trabajo sea utópico es la eliminación de las fuerzas coercitivas. Vemos esto tanto en Cokayne como en News from Nowhere. En ambas utopías, nadie puede ser forzado a trabajar porque tiene

Al eliminar la amenaza de la pérdida material de cualquier trabajador individual si no trabaja, debilitamos los poderes coercitivos que obligan a la gente a trabajar. Por ello, algunos estudiosos feministas y otros estudiosos radicales han pedido un ingreso básico universal. Ellos argumentan que un ingreso básico universal otorga poder a los trabajadores permitiéndoles rechazar el trabajo que no quieren hacer.

acceso a todo lo que necesita. Cokayne logra esto recurriendo a lo sobrenatural, rompiendo el vínculo entre el trabajo y el consumo. Aunque no es realista, esto sirve como una importante lección que llama nuestra atención sobre la libertad que viene con la seguridad material. News from Nowhere logra la misma libertad pero de una manera más prometedor. En News from Nowhere, todavía hay un vínculo entre el trabajo y el consumo - pero este vínculo es a nivel social más que a nivel individual. En News from Nowhere, cada trabajador produce no para asegurar sus propias condiciones materiales, sino como parte de un esfuerzo colectivo para construir una sociedad capaz de proveer

a todos sus habitantes. En la superficie, Cokayne y News From Nowhere son muy diferentes. Pero comparten al menos un atributo clave: los que no trabajan, no sacrifican su capacidad para satisfacer sus necesidades materiales.

¹²⁵ ↪ C.D. Rye, T. Jackson, [A review of EROEI-dynamics energy-transition models](#). Energy Policy, 122 (2018), pp. 260-272

¹²⁶ ↪ P.E. Brockway, A. Owen, L.I. Brand-Correa, L. Hardt, Estimation of global final stage energy return-on-investment for fossil fuels with comparison to renewable energy sources. Nat. Energy, 4 (7) (2019), pp. 612-621

¹²⁷ ↪ C. Hall, J. Lambert, S. Balogh, [EROI of different fuels and the implications for society](#). Energy Policy, 64 (2014), pp. 141-152

¹²⁸ ↪ T. Jackson, [The post-growth challenge: secular stagnation, inequality and the limits to growth](#). Ecol. Econ., 156 (2019), pp. 236-246

¹²⁹ ↪ P.A. Victor, M. Sers, The limits to green growth. Handbook on Green Growth (2019), pp. 30-51

¹³⁰ ↪ M. Sers, P. Victor, [The energy-emissions trap](#). Ecol. Econ., 151 (2018), pp. 10-21

¹³¹ ↪ S. Elkomy, S. Mair, T. Jackson, [Energy and productivity—a review of the literature](#) (2019)

La falta de coerción crea las condiciones en las que somos libres de rechazar el trabajo que no sirve a ningún propósito social.

Al eliminar la amenaza de la pérdida material de cualquier trabajador individual si no trabaja, debilitamos los poderes coercitivos que obligan a la gente a trabajar. Por ello, algunos estudiosos feministas y otros estudiosos radicales han pedido un

ingreso básico universal (por ejemplo, Weeks, 2011¹³²; Srnicek y Williams, 2015¹³³). Ellos argumentan que un ingreso básico universal otorga poder a los trabajadores permitiéndoles rechazar el trabajo que no quieren hacer. Por esta razón, un ingreso básico universal ha sido caracterizado como una "demanda utópica", capaz de desestabilizar el capitalismo (Weeks, 2011¹³⁴). Esto se debe a que un ingreso básico realmente universal crea la seguridad para que los individuos rechacen el trabajo.

Eliminar las fuerzas coercitivas que empujan a las personas al trabajo beneficiará a los individuos y a la sociedad en su conjunto. Sin tener que temer perder nuestro acceso a los bienes materiales, seremos libres de rechazar el trabajo con condiciones que no nos gustan. Seremos libres de exigir mejores condiciones de trabajo y de formar nuevas formas de trabajo. A nivel social, eliminar la coacción también ayudará a poner fin a la sobreproducción que amenaza con llevarnos más allá de los límites biofísicos.

La falta de coerción crea las condiciones en las que somos libres de rechazar el trabajo que no sirve a ningún propósito social. Las personas que trabajan en empleos que consideran socialmente inútiles suelen expresar su descontento y su deseo de trabajar de forma más útil (Graeber, 2018¹³⁵). Por el contrario, las personas que trabajan en empleos innegablemente útiles -como la enfermería- a menudo soportan una recompensa material muy baja y condiciones de trabajo desagradables. Esto se debe a que están motivados principalmente por el conocimiento de que están realizando una tarea socialmente útil (Folbre y Smith, 2017¹³⁶). Lamentablemente, muchas de esas personas acaban por verse obligadas a abandonar esos trabajos por sus condiciones materiales (Morgan et al., 2013¹³⁷). Esto sugiere que si las personas son libres de elegir, es probable que elijan un trabajo que crean que es socialmente útil. Además, sugiere que las personas elegirán este trabajo incluso si se cree comúnmente que es desafiante, difícil o simplemente insatisfactorio (como suele ser el caso del trabajo de cuidado).

Gran parte del trabajo en la sociedad occidental moderna es algo que se nos obliga a hacer para asegurar nuestras condiciones materiales individuales. La eliminación de las fuerzas coercitivas permite a los trabajadores rechazar el trabajo de forma segura, creando las condiciones para una reimaginación radical del trabajo como algo hecho por el deseo de contribuir al bien social.

4.3. Desafiar la productividad, desafiar al sujeto amo del capitalismo

Hasta ahora hemos discutido la eliminación de la coerción a través de una separación entre el trabajo y el consumo a nivel del individuo. Esto es efectivamente la eliminación de la coerción asociada con los mercados. Sin embargo, no todas las formas de coerción están basadas puramente en el mercado. La naturaleza de género del trabajo se ignora en gran medida en las dos utopías que hemos discutido. Ambas carecen de una discusión sustantiva sobre el trabajo reproductivo: el trabajo de cuidado y las tareas domésticas. Este trabajo no está libre de coerción simplemente porque se

¹³² ↪ K. Weeks, *The Problem with Work: Feminism, Marxism, Antiwork Politics, and Postwork Imaginaries*. Duke University Press, Durham and London (2011)

¹³³ ↪ N. Srnicek, A. Williams, *Inventing the Future: Postcapitalism and a World Without Work*. Verso, US (2015)

¹³⁴ ↪ K. Weeks, *The Problem with Work: Feminism, Marxism, Antiwork Politics, and Postwork Imaginaries*. Duke University Press, Durham and London (2011)

¹³⁵ ↪ D. Graeber, *Bullshit Jobs: A Theory*. Penguin Random House UK (2018), p. 333

¹³⁶ ↪ N. Folbre, K. Smith, *The Wages of Care: Bargaining Power, Earnings, and Inequality 4*, Washington Center for Equitable Growth, Washington, DC (2017), p. 2017

¹³⁷ ↪ J.C. Morgan, J. Dill, A.L. Kalleberg, *The quality of healthcare jobs: can intrinsic rewards compensate for low extrinsic rewards?* *Work Employ. Soc.*, 27 (5) (2013), pp. 802-822

Una idea clave para pensar en las implicaciones de la productividad laboral es el "sujeto amo" del capitalismo... Una de las razones por las que es tan difícil escapar de las estructuras capitalistas en nuestro pensamiento es porque nuestro pensamiento ha sido colonizado por las formas de conocimiento que nos dio el capitalismo.

resiste al razonamiento del mercado (Weeks, 2011¹³⁸; Dengler y Strunk, 2017¹³⁹). El trabajo no relacionado con el mercado también surge de una historia de coerción violenta (Federici, 2014¹⁴⁰). Sin embargo, si bien no están impulsados puramente por el mercado, el mercado y la productividad están implicados en estas otras formas de coacción.

El feminismo nos ofrece un marco analítico con el que comprender la naturaleza interrelacionada de la coacción en el trabajo de mercado, la coacción en el trabajo no de mercado y el origen de las crisis ambientales. Usando un marco feminista podemos ubicar la productividad como parte de la fuerza opresiva del capitalismo basado en el crecimiento, y esbozar las formas en que está implicada en las fuerzas de opresión tanto patriarcales como capitalistas.

Una idea clave para pensar en las implicaciones de la productividad laboral es el "sujeto amo" del capitalismo. Introducida por Hartstock (1990)¹⁴¹ y Haraway (1991),¹⁴² y elaborada por Plumwood, 1993a,¹⁴³ Plumwood, 1993b¹⁴⁴ el sujeto amo del capitalismo es una lógica de dominación que se sitúa en el corazón del capitalismo. Una de las razones por las que es tan difícil escapar de las estructuras capitalistas en nuestro pensamiento es porque nuestro pensamiento ha sido colonizado por las formas de conocimiento que nos dio el capitalismo (Ruder y Sanniti, 2019¹⁴⁵). Esta dominación de nuestro pensamiento es "el sujeto amo del capitalismo" y limita nuestras formas de conocimiento a una forma limitada y específica, presentándose al mismo tiempo como objetiva y universal (Haraway, 1991¹⁴⁶).

La perspectiva del sujeto amo se apoya en un sistema lógico basado en falsas dualidades (Plumwood, 1993b¹⁴⁷). La dualidad central es la asociación de la "razón" y la "racionalidad" con el sujeto amo (que es humano, masculino, blanco y occidental), mientras que la naturaleza, la animalidad y la emoción se asocian con el otro (que es inhumano, femenino, de color y no occidental). De esta manera, Plumwood argumenta que la naturaleza y lo femenino están ligados entre sí y son vistos como menos valiosos, menos que los humanos. Si bien hay muchos aspectos de este dualismo, aquí nos centramos en la producción frente a la reproducción, una característica clave del concepto de productividad laboral.

El sujeto amo del capitalismo privilegia ciertas formas de trabajo y de producción mientras que se fundamenta y deslegitima otras. La transición al capitalismo, como reconoció Morris, está marcada por la producción para el mercado, más que para el uso (Wood, 2002¹⁴⁸). De esta manera, la producción capitalista separa el trabajo para la "producción" del trabajo para la "reproducción". Esta separación es exclusiva del capitalismo (Federici, 2014¹⁴⁹). La separación entre

¹³⁸ ↪ K. Weeks, *The Problem with Work: Feminism, Marxism, Antiwork Politics, and Postwork Imaginaries*. Duke University Press, Durham and London (2011)

¹³⁹ ↪ C. Dengler, B. Strunk, *The monetized economy versus care and the environment: degrowth perspectives on reconciling an antagonism*. *Fem. Econ.*, 24 (3) (2017), pp. 160-183

¹⁴⁰ ↪ S. Federici, *Caliban and the Witch: Women, the Body, and Primitive Accumulation*. (2nd edn), Autonomedia, USA (2014)

¹⁴¹ ↪ N. Hartstock, *Foucault on power: A theory for women*. L. Nicholson (Ed.), *Feminism/Postmodernism*, Routledge, New York (1990), pp. 157-175

¹⁴² ↪ D. Haraway, *Simians, Cyborgs and Women: The Reinvention of Nature*. Taylor & Francis Group, Great Britain (1991)

¹⁴³ ↪ V. Plumwood, *Environmental ethics and the master subject: a reply to Janis Birkeland*. *Trumpeter*, 13 (4) (1993), pp. 193-196

¹⁴⁴ ↪ V. Plumwood, *Feminism and the Mastery of Nature*. Routledge, London (1993)

¹⁴⁵ ↪ S. Ruder, S. Sanniti, *Transcending the learned ignorance of predatory ontologies: a research agenda for an ecofeminist-informed ecological economics*. *Sustainability*, 11 (5) (2019), p. 1479

¹⁴⁶ ↪ D. Haraway, *Simians, Cyborgs and Women: The Reinvention of Nature*. Taylor & Francis Group, Great Britain (1991)

¹⁴⁷ ↪ V. Plumwood, *Feminism and the Mastery of Nature*. Routledge, London (1993)

¹⁴⁸ ↪ E. Wood, *The Origin of Capitalism: A Longer View* (2nd edn), Great Britain, Verso (2002), p. 213

¹⁴⁹ ↪ S. Federici, *Caliban and the Witch: Women, the Body, and Primitive Accumulation* (2nd edn), Autonomedia, USA (2014)

el trabajo productivo y el reproductivo permite distinguir entre el trabajo de mercado, que se denomina "valioso", y el trabajo realizado por la naturaleza y en el hogar, que no se considera valioso. La feminización de la naturaleza es más antigua que el capitalismo. Por ejemplo, en la antigua mitología griega, la tierra se feminiza como "madre" y los cielos se masculinizan como "padre" (Hamilton, 1942¹⁵⁰). Pero es bajo el capitalismo que el trabajo reproductivo 'femenino' se vuelve efectivamente sin valor.

Federici (2014)¹⁵¹ proporciona el contexto histórico pertinente para este encuadre, argumentando que el desarrollo del capitalismo requería no sólo la división del trabajo en términos de tareas, sino también en términos de género. Antes de la completa toma de posesión de la producción basada en el mercado, Federici sostiene que el trabajo para la producción y el trabajo para la reproducción no se entendían por separado y que el trabajo en sí mismo no tenía género. Más bien, como todo trabajo era para ayudar a mantener el hogar, en él participaban tanto hombres como mujeres. Además, aunque se producía una discriminación por motivos de género, la dependencia de las mujeres respecto de los hombres se veía limitada por el hecho de que tenían acceso a los recursos que tenían en común, principalmente la tierra. Las relaciones sociales capitalistas se desarrollaron excluyendo a las mujeres del trabajo asalariado. Federici considera que los cercados de la tierra son una parte relativamente menor del desarrollo del capitalismo y critica las teorías que les dan gran importancia. Sin embargo, observa que los cercamientos de la tierra significaron la pérdida de la subsistencia no mercantil para las mujeres. Muchos hombres perdieron el acceso a la tierra, pero ganaron acceso a las mujeres que ahora dependían de ellas. Como resultado de ello: "las propias mujeres se convirtieron en el patrimonio común, ya que su trabajo se definió como un recurso natural, quedando fuera de la esfera de las relaciones de mercado" (Federici, 2014, pág. 97).¹⁵²

La devaluación sistemática del trabajo femenino no mercantil se encuentra a lo largo de la historia de la productividad laboral. Las historias de productividad suelen referirse a la noción de Adam Smith de trabajo productivo e improductivo (Bleischwitz, 2001¹⁵³; Abbott, 2018¹⁵⁴). Aunque Smith (1776)¹⁵⁵ no trata explícitamente en términos de género, está claro que el trabajo "productivo" es el que apoya directamente la acumulación de riqueza, ya sea mediante la producción de bienes materiales o mediante la producción de bienes que se pueden vender. Por otro lado, el trabajo improductivo es el que apoya el mantenimiento del hogar - el trabajo reproductivo (Blaug, 1990).¹⁵⁶ Como escribe Smith en las primeras líneas del Libro 2, capítulo 3 de La Riqueza de las Naciones:

"El trabajo de un fabricante se suma, generalmente, al valor de los materiales en los que trabaja, al de su propio mantenimiento y al del beneficio de su amo. El trabajo de un sirviente servil, por el contrario, no añade nada al valor de nada."

Esta forma de pensar sigue codificada en las cuentas nacionales actuales, que excluyen los insumos de producción de la naturaleza y el hogar (Waring, 1988¹⁵⁷; Comisión Europea y otros, 2008¹⁵⁸; Saunders y Dalziel, 2017¹⁵⁹). La

¹⁵⁰ ↪ E. Hamilton, *Mythology*. New American Library (1942)

¹⁵¹ ↪ S. Federici, *Caliban and the Witch: Women, the Body, and Primitive Accumulation* (2nd edn), Autonomedia, USA (2014)

¹⁵² ↪ *ibid.*

¹⁵³ ↪ R. Bleischwitz, Rethinking productivity: why has productivity focussed on labour instead of natural resources? *Environ. Resour. Econ.*, 19 (1) (2001), pp. 23-36

¹⁵⁴ ↪ M. Abbott, *Productivity: a history of its measurement*. *History of Economic Thought and Policy* (1) (2018), pp. 57-80

¹⁵⁵ ↪ A. Smith, *An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations*. Available at [Marxists Internet Archive](https://www.marxists.org/archive/smith/), (1776)

¹⁵⁶ ↪ M. Blaug, *Economic Theory in Retrospect* (4th edn), Cambridge University Press, Great Britain (1990)

¹⁵⁷ ↪ M. Waring, *If Women Counted: A New Feminist Economics*. Harper & Row San Francisco (1988)

¹⁵⁸ ↪ European Commission, IMF, OECD, UN and World Bank, [System of National Accounts](https://www.oecd.org/els/sna/) (2008)

¹⁵⁹ ↪ C. Saunders, P. Dalziel, Twenty-five years of counting for nothing: waring's critique of national accounts. *Fem. Econ.*, 23 (2) (2017), pp. 200-218

productividad laboral (medida convencionalmente como la producción del mercado dividida por las horas trabajadas en el mercado de trabajo) está íntimamente ligada a la lógica dominante del capitalismo.

Por lo tanto, al cuestionar el valor de la productividad laboral, cuestionamos una parte poderosa del tema dominante del capitalismo. Power (2004)¹⁶⁰ sostiene que el punto de partida adecuado para el análisis económico debería ser como un sistema de aprovisionamiento social:

debemos recuperar la economía dirigiéndola desde la generación de beneficios a la generación de las condiciones para sostener la vida.

la forma en que las sociedades se organizan para satisfacer sus necesidades colectivas. Del mismo modo, Weeks (2011)¹⁶¹ sostiene que debemos recuperar la economía dirigiéndola desde la generación de beneficios a la generación de las condiciones para sostener la vida. Desde estas perspectivas, lo que importa

no es cuánto valor de mercado se crea por la escasez de recursos, sino lo bien que la sociedad es capaz de cuidar de todos sus habitantes. Esto se opone frontalmente al funcionamiento de las economías modernas que persiguen la productividad laboral, en las que las personas se ven obligadas a realizar trabajos que consideran inútiles, o a dejar los trabajos que consideran útiles por la necesidad de acceder al mercado para mantener sus medios de vida (Druckman y Mair, 2019¹⁶²). Ya hemos argumentado que la eliminación de la coacción puede dar lugar a que se realicen más trabajos de cuidado, porque este trabajo es socialmente útil. Obsérvese que el trabajo de cuidados se resiste a la mentalidad del mercado, siendo en la mayoría de los casos el coto privado del sector público y caritativo. Obsérvese también que el cuidado es una profesión que requiere una inteligencia tanto emocional como "racional" (Druckman y Mair, 2019¹⁶³). De esta manera, la eliminación de la coacción desafía al sujeto amo desafiando la productividad.

4.4. El trabajo sin coacción puede ser menos productivo

Eliminar la amenaza de la coacción puede reducir el crecimiento de la productividad laboral. Aunque originalmente

la experiencia de los sectores de la salud y la atención sanitaria sugiere que es poco probable que el trabajo socialmente útil coincida con las formas más rentables de trabajo en el mercado.

surgió de la noción abstracta de la producción de "valor", la productividad se ha convertido en sinónimo de producción de valor de mercado (Foster, 2016¹⁶⁴; Abbott, 2018¹⁶⁵). Un proyecto útil posterior al crecimiento puede ser rechazar la noción actual de productividad, argumentando en su lugar que debemos preocuparnos por la vida en lugar de por el valor de cambio. La proliferación de

"trabajos de mierda" sugiere que el trabajo socialmente útil no coincidirá con el trabajo de mercado (Graeber, 2018¹⁶⁶). Como mínimo, la experiencia de los sectores de la salud y la atención sanitaria sugiere que es poco probable que el trabajo socialmente útil coincida con las formas más rentables de trabajo en el mercado (Druckman y Mair, 2019¹⁶⁷). Una reducción de la actividad del mercado podría impulsar una disminución del crecimiento de la productividad laboral.

Además, las mejoras en las condiciones de trabajo también pueden reducir el crecimiento de la productividad. Los economistas han creído desde Adam Smith que las medidas que mejoran la productividad pueden tener efectos

¹⁶⁰ ↪ M. Power, Social provisioning as a starting point for feminist economics. *Fem. Econ.*, 10 (3) (2004), pp. 3-19

¹⁶¹ ↪ K. Weeks, *The Problem with Work: Feminism, Marxism, Antwork Politics, and Postwork Imaginaries*. Duke University Press, Durham and London (2011)

¹⁶² ↪ A. Druckman, S. Mair, Wellbeing, Care and Robots — [Prospects for good work in the health and social care sector](#), CUSP Working Paper No. 21. University of Surrey, Guildford (2019). Accessed 18th Sep 2019

¹⁶³ ↪ *ibid.*

¹⁶⁴ ↪ K. Foster, *Productivity and Prosperity: A Historical Sociology of Productivist Thought* (2016)

¹⁶⁵ ↪ M. Abbott, Productivity: a history of its measurement. *History of Economic Thought and Policy* (1) (2018), pp. 57-80

¹⁶⁶ ↪ D. Graeber, *Bullshit Jobs: A Theory*. Penguin Random House UK (2018), p. 333

¹⁶⁷ ↪ A. Druckman, S. Mair, Wellbeing, Care and Robots — [Prospects for good work in the health and social care sector](#), CUSP Working Paper No. 21. University of Surrey, Guildford (2019). Accessed 18th Sep 2019

negativos en los trabajadores. Aunque creía que era necesario aumentar la producción material, el propio Smith (1776)¹⁶⁸ pensaba que la mano de obra altamente especializada degradaría nuestras capacidades de razonamiento moral y mental. Y, como hemos visto, Morris y Ruskin creían que el trabajo especializado era deshumanizante. Los modernos relatos sociológicos sobre el trabajo sostienen que la autonomía es la clave para un buen trabajo - la capacidad de tener control sobre qué y cómo hacemos nuestro trabajo (Hesmondhalgh y Baker, 2011¹⁶⁹). La especialización y la división del trabajo limitan esto. En consecuencia, es poco probable que las personas libres consentirían en trabajar en funciones altamente especializadas y, por lo tanto, serían menos productivas.

Finalmente, como estrategia que desafía al sujeto amo del capitalismo, liberar a los trabajadores de la coacción es un desafío a la idea misma de productividad. La noción moderna de productividad es difícil de entender fuera del contexto del mercado. Los marcos que utilizamos para medir la productividad no funcionan en contextos ajenos al mercado (Diewert, 2018).¹⁷⁰ Lo que puede desarrollarse en su lugar no está claro. Pero es poco probable que siga la dinámica que vemos hoy en día.

4.5. ¿Hacia una utopía ecológica?

La eliminación de las fuerzas coercitivas y el derrocamiento del impulso de la productividad nos deja con preguntas que no han sido adecuadamente respondidas por Cokayne, o News from Nowhere. A saber, ¿cómo decidimos qué producir, cómo debe ser producido, y cómo llegamos allí?

Estas preguntas nos devuelven a viejos debates en torno al cálculo socialista, pero con nuevos elementos introducidos por el marco de los límites ambientales. Los debates sobre el cálculo socialista giran en torno a la posibilidad de

si bien es posible utilizar algoritmos para determinar cuántos bienes desea la gente, el reconocimiento de los límites ambientales a la producción provoca una cuestión más radical... debemos decidir no sólo qué producir sino cuándo parar. Los límites ambientales significan que tenemos que decidir qué no producir.

determinar las necesidades económicas colectivas en ausencia de mercados capitalistas, y los mecanismos específicos para hacerlo. Por un lado, el hecho de que probablemente ya hayamos cruzado algunos límites planetarios (Steffen et al., 2015¹⁷¹) nos muestra los profundos problemas que conlleva dejar las decisiones de producción a los mercados. Pero esto no significa que debamos aprobar la planificación central. Cuando se revisa ocasionalmente el debate sobre el cálculo socialista, a veces se observa que ahora tenemos una potencia

de cálculo mucho mayor con la que abordar el cálculo socialista (por ejemplo, Srnicek y Williams, 2015¹⁷²). Esta noción también se ha explorado en la ficción utópica (por ejemplo, Le Guin, 1974/1987¹⁷³). Pero si bien es posible utilizar algoritmos para determinar cuántos bienes desea la gente, el reconocimiento de los límites ambientales a la producción provoca una cuestión más radical. En este caso, debemos decidir no sólo qué producir sino cuándo parar. Los límites ambientales significan que tenemos que decidir qué no producir. Esta no es una cuestión que pueda dejarse

¹⁶⁸ ↪ A. Smith, An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations. Available at Marxists Internet Archive, (1776)

¹⁶⁹ ↪ D. Hesmondhalgh, S. Baker, Creative Labour: Media Work in Three Cultural Industries. Routledge, Abingdon (2011)

¹⁷⁰ ↪ E. Diewert, Productivity measurement in the public sector. E. Griffell-Tatje, C. Lovell, R. Sickles (Eds.), The Oxford Handbook of Productivity Analysis, Oxford University Press, New York (2018), pp. 241-285

¹⁷¹ ↪ W. Steffen, K. Richardson, J. Rockström, S.E. Cornell, I. Fetzer, E.M. Bennett, R. Biggs, S.R. Carpenter, W. De Vries, C.A. De Wit, C. Folke, Planetary boundaries: guiding human development on a changing planet. Science, 347 (6223) (2015), p. 1259855

¹⁷² ↪ N. Srnicek, A. Williams, Inventing the Future: Postcapitalism and a World Without Work Verso, US (2015)

¹⁷³ ↪ U. Le Guin, The Dispossessed. Collins, Glasgow (1974/1987), p. 319

legítimamente a una máquina. Más bien, requiere debate y deliberación (O'Neill, 2002¹⁷⁴; Hammond, 2019¹⁷⁵). La cuestión de qué y cómo producir son cuestiones normativas, no técnicas.

La necesidad de un aparato democrático en el trabajo se pone de relieve en las obras feministas. Un ejemplo de ello es la economía centrada en la vida de Weeks (2011).¹⁷⁶ Una de las principales preocupaciones de Weeks es que muchas formas de trabajo ocurren fuera de la economía de mercado. Por lo tanto, no es suficiente deshacerse del mercado y asumir que a) el problema de la distribución se resolverá por sí mismo y b) que estaremos libres de las fuerzas compulsivas. Más bien debemos construir nuevas formas de trabajar y ser libres de coacción. Esto plantea la cuestión distributiva de cómo nosotros, como sociedad, decidimos cuánto de nuestros recursos se destinan a estas nuevas estructuras. Morris elude esta cuestión asumiendo que en las economías localizadas las necesidades de las personas son inmediatas y obvias. No está claro que este sea el caso en realidad, particularmente cuando consideramos una comprensión ampliada del trabajo desde las perspectivas feministas de la provisión social o la reproducción de la vida.

En este contexto, también es útil reconocer que estamos tratando con múltiples sistemas de opresión que se intersectan.

los estados protocapitalistas desviaron el antagonismo entre las clases en un antagonismo entre los géneros.

Las fuerzas que nos obligan a trabajar no son sólo capitalistas, sino también patriarcales. La discusión sobre el trabajo feminista en la sección 4.3 destaca que el desarrollo de los mercados capitalistas fue de la mano de la degradación del trabajo y de la vida diaria de las mujeres. También

debemos ser conscientes de que muchos hombres participaron activamente en la degradación de la vida de las mujeres. Esto fue en parte como una forma de retener su propio poder, ya que fue disminuido por la expansión de los mercados. De hecho, en el relato de Federici (2014)¹⁷⁷ sobre el desarrollo del capitalismo este era el resultado previsto: los estados protocapitalistas desviaron el antagonismo entre las clases en un antagonismo entre los géneros.

Esto tiene una visión práctica de cómo organizamos una sociedad post-crecimiento. Por un lado, debemos tratar de reconstruir un amplio apoyo de clase (Collard y Dempsey, 2018¹⁷⁸; Ruder y Sanniti, 2019¹⁷⁹). Esto significa reconocer que el capitalismo basado en el crecimiento busca y mantiene el crecimiento creando diferencias dentro de las clases (Collard y Dempsey, 2018¹⁸⁰). Nuestra respuesta a esto debe ser la construcción de lo que Fraser (2019)¹⁸¹ llama "populismo progresivo". Esto requiere construir una política inclusiva que reconozca las diferencias de poder dentro de las clases y lo combine con una visión económica radicalmente igualitaria. También debemos ser conscientes de que si

El trabajo en una utopía post-crecimiento debe combinar una comprensión del trabajo como medio de aprovisionamiento social con la visión de que la economía debe ser restringida materialmente.

esta visión amenaza las estructuras de poder económico y social existentes, se opondrá activamente - como lo ha hecho desde antes de la aparición del capitalismo (Federici, 2014).¹⁸² La construcción de este tipo de apoyo de base amplia puede hacerse reconociendo que los

impulsores de los desafíos sociales y ecológicos tienen raíces comunes.

¹⁷⁴ ↪ J. O'Neill, Socialist calculation and environmental valuation: money, markets and ecology. *Science and Society*, 66 (1) (2002), pp. 137-151

¹⁷⁵ ↪ M. Hammond, A cultural account of ecological democracy. *Environmental Values*, 28 (1) (2019), pp. 55-74

¹⁷⁶ ↪ K. Weeks, *The Problem with Work: Feminism, Marxism, Antiwork Politics, and Postwork Imaginaries*. Duke University Press, Durham and London (2011)

¹⁷⁷ ↪ S. Federici, *Caliban and the Witch: Women, the Body, and Primitive Accumulation* (2nd edn), Autonomedia, USA (2014)

¹⁷⁸ ↪ R. Collard, J. Dempsey, Accumulation by difference-making: an Anthropocene story starring witches. *Gend. Place Cult.*, 29 (9) (2018), pp. 1349-1364

¹⁷⁹ ↪ S. Ruder, S. Sanniti, Transcending the learned ignorance of predatory ontologies: a research agenda for an ecofeminist-informed ecological economics. *Sustainability*, 11 (5) (2019), p. 1479

¹⁸⁰ ↪ R. Collard, J. Dempsey, Accumulation by difference-making: an Anthropocene story starring witches. *Gend. Place Cult.*, 29 (9) (2018), pp. 1349-1364

¹⁸¹ ↪ N. Fraser, *The Old Is Dying and the New Cannot Be Born* Verso (2019)

¹⁸² ↪ S. Federici, *Caliban and the Witch: Women, the Body, and Primitive Accumulation* (2nd edn), Autonomedia, USA (2014)

Sobre la base del análisis anterior, sugerimos que un movimiento posterior al crecimiento centrado en el desafío de la dinámica del crecimiento de la productividad estaría bien posicionado para construir una base de apoyo tan amplia. El crecimiento de la productividad laboral tiene sus raíces en las prácticas capitalistas que degradan el trabajo, el medio ambiente y la igualdad de género. Por lo tanto, nos ofrece un nuevo frente en el que luchar y comenzar a construir una amplia base de solidaridad de clase.

El trabajo en una utopía post-crecimiento debe combinar una comprensión del trabajo como medio de aprovisionamiento social con la visión de que la economía debe ser restringida materialmente. Esto nos permite pasar de un sistema de crecimiento de la productividad laboral basado en la opresión capitalista y patriarcal a una economía centrada en la vida y construida sobre una base democrática. En una economía centrada en la vida, el trabajo se convierte en algo que hacemos para crear sentido (como en Morris) pero también algo que hacemos para producir bienes colectivos y libertades colectivas (como en Weeks). De esta manera podemos entender el problema de la economía no como una cuestión calculable de cómo producimos las cosas que queremos, sino como una cuestión normativa de lo que queremos producir y cómo queremos hacerlo. Desde este punto de vista, la demanda utópica es la de una economía en la que todos podamos negociar una vida con sentido.

5. Conclusión

En este documento hemos explorado ideas utópicas de trabajo, utilizando un análisis de las representaciones del trabajo en la tradición Cokaygniana y en News from Nowhere. Cokaygne es una tierra de fantasía donde el trabajo ha sido sacado del proceso de producción: así que nadie trabaja nunca. Pero si esto es una lección utópica o distópica es discutido. Para aquellos que ven a Cokaygne como una lección moral, su imagen es una caricatura del consumo y revela el vacío de una vida sin trabajo. Por otro lado, la interpretación utópica de Cokaygne señala las dificultades que soportan los presuntos espectadores de Cokaygne. Los lectores utópicos sugieren que lo que se pretendía como una lección moral podría parecer un sueño utópico a los campesinos sobrecargados de trabajo y afectados por la pobreza. Algunas interpretaciones de Cokaygne van más allá, sacando a Cokaygne del reino de la fantasía al fundamentarlo en una crítica de la desigualdad económica. Esta perspectiva ve a Cokaygne como la tierra definitiva de la redistribución - una tierra donde todos viven como el 1%.

Las noticias de Nowhere difieren de las de Cokaygne en que ve el trabajo como la ruta adecuada para la realización. Morris, siguiendo a Ruskin, argumentó que el trabajo podría ser significativo y creativo, y Noticias de ninguna parte es su intento de establecer una sociedad en la que el trabajo cumpla estos roles. Sin embargo, News from Nowhere y la lectura utópica de Cokaygne no están del todo en desacuerdo. Ambos reconocen que en el mundo real, el trabajo puede ser doloroso. Donde difieren es en sus soluciones a este problema. Morris entiende que aunque hay dolor en el trabajo, el trabajo también es valioso en términos personales y sociales. Por consiguiente, centra su utopía en transformar el trabajo en algo bueno.

Inspirándonos en Cokaygne y en News from Nowhere hemos esbozado el esquema del trabajo en una utopía post-crecimiento. La clave de esta visión es que trabajamos más en lugar de menos, pero trabajamos menos productivamente. Sostenemos que esto es necesario tanto por razones biofísicas como porque todas las propuestas de trabajo en las economías de post-crecimiento probablemente reduzcan el crecimiento de la productividad. Sin embargo, tanto Cokaygne como News from Nowhere comparten una dinámica que nos permite ver cómo se puede hacer utópico trabajar más. En ambas utopías, se elimina un elemento coercitivo clave. Ya no se puede obligar a la gente a trabajar porque su consumo individual no depende de su producción individual.

Eliminar la coerción, por ejemplo a través de algo como un ingreso básico universal, es probable que reduzca el crecimiento de la productividad. Como resultado, podría contribuir a acabar con la sobreproducción, mejorar las condiciones de trabajo, desafiando al sujeto amo del capitalismo y el patriarcado. Señalamos las pruebas que sugieren

trabajar más se considera parte de un proyecto para un mundo mejor y más igualitario con una economía más acorde con la noción feminista de provisión social.

que los trabajadores desean empleos socialmente útiles pero permanecen encerrados en empleos que no cumplen este criterio debido a la amenaza de perder sus medios de vida. También argumentamos que el concepto de productividad está implicado en el tema sujeto amo del capitalismo de Plumwood (1993b):¹⁸³ está

ligado a la dualidad hombre-naturaleza por su adhesión a la "producción" sobre la "reproducción". La eliminación de las fuerzas coercitivas que empujan a los trabajadores al trabajo en el mercado desafía esta historia. Además, al dar a los trabajadores la posibilidad de rechazar un trabajo inútil o en malas condiciones, la eliminación de las fuerzas coercitivas puede socavar la productividad y la idea misma de la productividad. De esta forma, trabajar más se considera parte de un proyecto para un mundo mejor y más igualitario con una economía más acorde con la noción feminista de provisión social. Sin embargo, lograr esto significa comprometerse con las cuestiones dejadas abiertas por la literatura utópica en torno a cómo nosotros, como sociedad, decidimos cómo producir los medios de la vida cotidiana.

Declaración de intereses contrapuestos

Los autores declaran que no conocen intereses financieros o relaciones personales que pudieran parecer que influyen en el trabajo que se informa en este documento.

Agradecimientos

Este documento es el producto de un proceso colectivo. Las primeras versiones se presentaron en la 12ª conferencia de la Sociedad Europea de Economía Ecológica y en la 6ª Conferencia Internacional sobre el Decrecimiento. También se debatió con miembros del Centro para la Comprensión de la Prosperidad y tiene una deuda particular con Christine Corlet Walker, Ben Gallant y Nicholas Taylor. También recibimos comentarios muy útiles y constructivos de tres árbitros anónimos. Quisiéramos aprovechar esta oportunidad para agradecer a todos sus aportaciones. El trabajo fue apoyado por el Consejo de Investigación Económica y Social, financiado por el Centro para la Comprensión de la Prosperidad Sostenible, número de subvención ES/M010163/1 y el proyecto Powering Productivity, financiado por el Consejo de Investigación Económica y Social, número de subvención ES/S015124/1.

¹⁸³ ↪ V. Plumwood, *Feminism and the Mastery of Nature*. Routledge, London (1993)

Vínculos relacionados:

- La Alianza Global Jus Semper
- Centre for the Understanding of Sustainable Prosperity (CUSP)
- Álvaro de Regil Castilla: [Transitando a Geocracia Paradigma de la Gente y el Planeta y No el Mercado — Primeros Pasos](#)
- John Bellamy Foster: [La Larga Revolución Ecológica](#)
- John Bellamy Foster: [La Crisis del Antropoceno](#)
- John Bellamy Foster: [Marxismo y Ecología](#)
- John Bellamy Foster y Brett Clark: [La Expropiación de la Naturaleza](#)
- John Bellamy Foster: [El Capitalismo Ha Fracasado — ¿Qué Sigue?](#)
- Paul Burkett: [¿Un Punto de Inflexión Eco-Revolucionario?](#)
- Ian Angus: [¿Cuándo Comenzó el Antropoceno... y Por Qué es Importante?](#)
- Ian Angus: [Enfrentando al Antropoceno — Una Actualización](#)
- Ruth Levitas: [Donde no hay visión, la gente perece: una ética utópica para un futuro transformado](#)
- Guy Standing: [El Caso de la Renta Básica](#)
- Víctor Toledo: [¿De qué hablamos cuando hablamos de sustentabilidad?](#)
- Giorgos Kallis: [La Alternativa del Decrecimiento](#)

- ❖ **Acerca de Jus Semper:** La Alianza Global Jus Semper aspira a contribuir a alcanzar un etos sostenible de justicia social en el mundo, donde todas las comunidades vivan en ámbitos verdaderamente democráticos que brinden el pleno disfrute de los derechos humanos y de normas de vida sostenibles conforme a la dignidad humana. Para ello, coadyuva a la liberalización de las instituciones democráticas de la sociedad que han sido secuestradas por los dueños del mercado. Con ese propósito, se dedica a la investigación y análisis para provocar la toma de conciencia y el pensamiento crítico que generen las ideas para la visión transformadora que dé forma al paradigma verdaderamente democrático y sostenible de la Gente y el Planeta y NO del mercado.
- ❖ **Acerca de los autores:** **Simon Mair** es un Economista Ecológico, con títulos en Ciencias Ambientales, Gestión Ambiental y Economía Ecológica. Trabaja en el tema de análisis de sistemas de CUSP, y es co-investigador en el proyecto "Powering Productivity" de CUSP. **Angela Druckman** es profesora de Consumo y Producción Sostenibles en el Centro de Estrategia Ambiental de la Universidad de Surrey. Como coinvestigadora del CUSP, está supervisando el trabajo del proyecto en el tema de análisis de sistemas del CUSP. **Tim Jackson** es el Director del CUSP. Su visión para el CUSP se basa en treinta años de investigación multidisciplinaria sobre la sostenibilidad y décadas de experiencia en políticas, en particular su trabajo como Comisionado de Economía en la Comisión de Desarrollo Sostenible del Reino Unido. Tim es el autor de Prosperidad sin crecimiento, recientemente publicado en una segunda edición sustancialmente revisada y actualizada.
- ❖ **Sobre este ensayo:** Una Historia de Dos Utopías: El Trabajo en un Mundo Post-Crecimiento fue publicado originalmente en inglés por Ecological Economics, Volumen 173, Julio 2020, 106653, como un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la [licencia Creative Commons CC-BY](#).
- ❖ **Citar este trabajo como:** Simon Mair, Angela Druckman y Tim Jackson: Una Historia de Dos Utopías: El Trabajo en un Mundo Post-Crecimiento – La Alianza Global Jus Semper, Diciembre de 2020.
- ❖ **Etiquetas:** Utopía, Postcrecimiento, Ambientalismo, Límites ambientales, Trabajo, Empleo, Futuros, Post-trabajo, Post-capitalismo, Feminismo.
- ❖ La responsabilidad por las opiniones expresadas en los trabajos firmados descansa exclusivamente en su(s) autor(es), y su publicación no representa un respaldo por parte de La Alianza Global Jus Semper a dichas opiniones.



Bajo licencia de Creative Commons Reconocimiento 4.0 Internacional.
<https://creativecommons.org/licenses/CC-BY/4.0/>

© 2020. La Alianza Global Jus Semper
Portal en red: https://www.jussemper.org/Inicio/Index_castellano.html
Correo-e: informa@jussemper.org